

*Serokê Giştî yê PKK'ê Abdullah Öcalan:*

# Bi derketina cîhanê em dê bibin

## Xwedî-dewlet



Kî rîza şer a Tîrkiye û Sûriyeyê bi peymanekê bi dawî hat. Rayedarên tirk wê wekî serkeftineke mezin bi nav dîkin. Lî hînek kes balê dikişînin vê rastiyê ku zêde cudahiye di navbera vê peymanê û ya 1992'yan de nîn e. Pişî Sûriyeyê îcar çapmeniya tirk li hemberî Rûsyayê dest bi kampanyayekê kir. Sedema vê yekê jî wekî germbûna têkiliyên kurdan û Rûsyayê tê destnîşankirin. Li aliyê din Serokê Giştî yê PKK'ê çalakiyên dawîn wekî komployeke mezin bi nav kir û da zanîn ku wî ev komplot bi avê de biriye. Serokê PKK'ê diyar kir ku ew li Kurdistanê ye. (R. 3)

**Hevpeyvîn: Em di nava deryaya kurdî de noqav dibin** – Rûpel 8-9

**Şehîd-Bîranîn: Em aştiyeke li gorî dilê xwe dixwazin** – Rûpel 6

**Wêje: Ü me mirin dereng hişt** – Rûpel 10

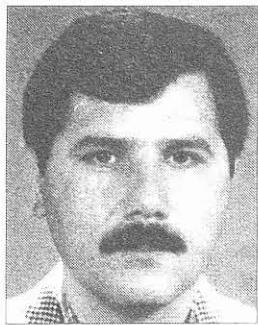
**Erdnîgarî: Bajarê Cizîrê** – Rûpel 16

**Nejdet Buldan:** Kî ye terorîst? r.5

**Mirhem Yiğit:** Cegerxwîn r.7

**Bekir Şîwanî:** Qeyranî Tîrkiye-Sûriye r.11

**Hasan Kaya:** Şehîd stêr in r.13



SAMİ TAN

Tevger hêza xwe ji gelê kurd distîne. Lî heta tevgerek di qada navneteweyî de neyê pejirandin, nikare tiştekî bi dest bixe. Ji bo vê yekê jî divê xebatêni dîplomatîk bi şarezahî û zanatî bimeşîne.

**S**erdesten tîrkan ji mîj ve ji bo çare-serkirina kêşeyên xwe yên hundîrîn, êrîşê dibin ser derûcî-naran. Hê di dema Osmaniyan de tevgerên azadîxwaz ên gel û çînê bindest bi dewletê din ve dihatin girêdan. Lewre di lîteratûra serdesten tîrkan de gel û çînê bindest ne xwedî îrade ne; ew tu car bi bîr nabin serxwebûn û azadiyê. Ji bo vê yekê divê ji hêla dewleteke din ve tên fitkirin. Ew yek, piştqewîbûna serdestan bi dek û dolabê xwe û pergala hêvotinê jî nîşan dide.

Serdesten tîrkan xwe li hemberî gel û çînê bindest wisa bi rîxistin kirine ku gel nikarin wisa bi hêsanî li hemberî wan serî rakin. Heke hêzek derkeve ji, ew dikarin bi dek û dolaban zora wê hêzê bibin. Heke ew, pir di tengasiyê de bimînîn jî, hêzîn împerialîst têhawarwan. Lî dîroknîvîsîn tîrku car nabêjin filan dewleta me peyka împerialîstan bû. Li aliyê din heke tevgereke

azadîxwaz têkiliye bi dewletê din re-deyne, wekî xulamê wê dewletê tê navandin.

Îro jî dewleta tîrkez hezar bertîl û xûgî dide dewletê din, rejîmê xwe bi temamî bi dest împerialîst û siyonîstan ve berdaye. Kes nabêje, ew peyka împerialîst û siyonîstan e, lê dema kurd silavê bidin yekî jî ew dibin xulamê wî.

Tiştekî balkes jî ev e; hesten şovenîst û regezperest di binhişîna dagirkaran de wisa şax vedane ku, ew dikarin ji bo vê yekê serî li hemberî cîhanê rakin. Hêzîn împerialîst ji bi vê yekê baş dizanîn û heta hin caran ji bo ku daxwazîn xwe pêk bînin, bi vê tamara dewleta tîrkez digirin.

Lî gorî ku tê gotin, ev çalakiyêndawîn ên dewleta tîrkez jî parçeyeke komployeke împerialîstan e. Ev plan jî aliyê Amerîkayê ve hatîye gerandin. Tê ragîhandin ku Amerîka bi vê planê dixwaze Sûriyeyê ber bi xwe bikişîne, da ku wê jî

bixe nava plana aştiya ereb û Îsrâile. Her wiha di nava vê planê de aştiyeke sexte ya kurdan jî heye. Li gorî vê planê dê li başûrê Kurdistanê dewletere federe pêk were, li Bakur jî hinek mafêñ çandî bêñ dayîn. Di vê planê de jîhôlêkirina Tevgera Azadîxwaz ya gelê kurd heye.

Tevgera Azadîxwaz a gelê kurd jî ji bo ku dek û dolabêni dagirkur û împerialîstan pûç derxe, xebatê dike. Tevger hêza xwe jî gelê kurd distîne. Lî heta tevgerek di qada navneteweyî de neyê pejirandin, nikare tiştekî bi dest bixe. Ji bo vê yekê jî divê xebatêni dîplomatîk bi şarezahî û zanatî bimeşîne. Rast e, çalakiyêni dîplomatîk nikarin tevgerekî bigihêjinin encamê, lê moralê didin gelê di şer de û her wiha jî ji tevgera gel jî hêzîn distîn. Îro bi geşbûna tevgera gelê kurd re, doza neteweyî di qada navneteweyî de cihê xwe digire. Tişte ku herî zaf dagirkaran ditîrsîne jî ew e.

# Şerxwaz bi ser nakevin

## Ferhengok

bager: firtina	nêçîrvan: seydvandan
berfa pûkê: berfa sivik	ge: cihê ku çelek lê têndotin
û xubarî	
berfedîn: komikên	nelibarî: nakokî, nelîhevi
berfê	
berzekirin: windakirin	newa: awaz, melodî
bevaban: çol û cihê	nexse: xerîte
xalî	nijdevan: çete
bükababerfîna: kar-	nimandin: temsîlkirin
dadanadîmî	noqavbûn: binavbûn
daxbar: xemgîn	peşk: hebêñ baranê
dewlemendî: zengînî	pêşnûma: proje, tasarı
dozandin: dîtin	pîrelk: cin
fîrbûn: hinbûn, elimin	pûg: kar tipisi
gadoş: firaqen axînî	qinyat: bawerî
gencîne: xezîne	reşbîn: bedbîn (karam-
gijlok: zîpîk, xîlofîk	sazûman: pergal,
(dolu)	sistem
gîzre: dara ne hişk ne	sinc: ehleq
ter	sîwan: şemsîye
hincet: bahane heyam	sîyer: stîr, loda nîvînan
rêbaz: azîne, metod	şareza: pispor, tîrzana
karesat: bobelat,	şilope: berfşo
felaket	şo: nexweşîya têger
karîger: etkili, etkin	şofeker: noker (ışbur-
keviyên berfê: berfa	likçi)
ku havînê li serê çiyê	tûtik: dendika hejîrê
dinimine.	xelûz: rişî, komîr
konevanî: siyaset	xunav: çiseleme
kulî: hebêñ berfê	zargotin: folklor
lehî: laser, lîmişî	zekem: bapêş, arsim,
lütke: gopîk, zîrve	grîp
mesîlik: newalîn biçûk	

### GIRTÎGEHA BARTINÊ

**L**i ser Rojhilata Navîn dîsa ewrênen reş û tarî digerin. Ji dev û lêvan "şer" dibare. Ewrênen şer konê xwe li ser xaka me vedigirin û dîsa dilopênen xwe yên qirêj diniquitînin nava gelên herêmê.

Komara Tîrku serê vî karî di-kişîne. Jixwe êdî şer û komara faşîst bûne mîna goşt û hestî. Yek bêyî yê din nabe. KT, di van rojîn dawîn de bi zimanekî qirêj ji her aliyî ve gefan li dewleta Sûriyê dixwe û li hemberî wê propagandayeke derî mirovahiyê dimeşîne. Dibêje; "tu çîma şervanîn kurdan diparêzî û alîkariyê didî wan. Divê tu Serokê PKK'ê radestî me bikî û hwd."

Belê. Ev şewazê ku agir jê dibare şewazê Komara Tîrku. Ev yek neçarî û bêzariya wan dide der. Ji neçariya xwe berê xwe didine Sûriyê. Ji bo wan hincet her dem amade ne. Carna dijminen neteweyî, carna dijminen dîrokî carna dijminen pêşerojê carna yên rabirdûyê... Di rojevê de kîjan li bejn û bala wan were, wê ji xwe re diecibîn û li gorî wê qîlîn xwe tûj dîkin û berê xwe didine gelan.

Her çîqas ji bo şer, bikin qêrîn û hewar jî, baş tê zanîn ku ew li ber

têkçûna mez. 1 in. Hemû deriyen derketinê lê hatine dadan. Di nava çirava şerî qirêj de xwe digevizîne. Lî her diçe bêtir difetise. Lewre bîrîn di hundir de ye. Lî naxwazîn vê yekê qebûl bikin. Lewre hebûna wan bi vê ve girêdayî ye.

Îcar digel vê rewşa xerab ji bo çi Komara Tîrku li hemberî Sûriyê şerxwazîyê dike? Gelo ewqasî bîhêze e, mîrxas e? An bêñ xwarî-

**Wekî ku şerî li hemberî gelê kurd ne bes bû niha jî li hemberî gelê ereb awazîn şer diqîrin. Divê bê zanîn ku gelên Rojhilata Navîn serê xwe li hemberî pest û kotekeyen faşîşen tîrku, siyonîstên Îsrail û împerialîstên Amerîkayê natewînîn.**

ye, şerî lê geriyaye? Na! Sedem dîsa şerî rizgariyê û nakokiyê hundir in.

Di dîrokê de jî pir hatîye dîtin; carna hêzîn serdest di nava xwe de dixitim, hebûna wan dikeve xetereyîn mezin. Di vê niqtê de ji bo xetereyîn bîferikînin an sivik bikin, berê xwe didine derve û şerîn derewîn derdixîn. İmparatorê Romayê Sezar bi niyetekî wisa amade kariya Sefera Rojhilat kîr, lê ev armanca wî hate fîmkirin û ew kuştin. Bi ser neket. Dîsa di sala 1870'yi de beriya Komûna Parîsî KT'ê ye.

tenê ji bo kedkar û proleter bi ser nekevin, Fransayê digel rewşa xwe ya xerab li Prûsyayê şer ilan kir têk çû. İmparatorê Fransayê tev artêsa xwe dîl ket. Bi ser de ji Herêma Alsas Lorain radestî (testîm) Prûsyayê kirin.

Rejîma faşîst a tîrku jî ne biyanê vê rîbâzî ye. Beriya niha bi dehan car krîzen wisa anîn rojevê. Carna Kîbrîs, carna Zinarê Kardak, carna jî tîrkîn Bûlgarîstanê û hwd kirine hincet, kampanyayê şoven di nava gel de dane destpêkirin.

Wekî ku şerî li hemberî gelê kurd ne bes bû niha jî li hemberî gelê ereb awazîn şer diqîrin. Çi di vî şerî de bi ser ketin, nih jî dora şerî din el! Lî divê ev yek baş bê zanîn ku gelên Rojhilata Navîn serê xwe li hemberî pest û kotekeyen faşîşen tîrku, siyonîstên Îsrail û împarialîstên Amerîkayê natewînîn.

Gelên me wê heta dawiyê li hemberî şerîn qirêj rawestin. Wê helwesta xwe derxin holê. Gelê ereb ji niha ve helbesta xwe daye xuyakirin. Gelên cîran jî wê zîlma KT nepejîrin. Ev yek tevî gelê kurd xurtkîrina blokeke xwezayî ya anti-faşîst, anti-siyonist, anti-împerialîst e. Digel hevalbendiyen din destpêkirina şerekî wisa têkçûna KT'ê ye.

# Serokê Giştî yê PKK'ê Abdullah Öcalan: Bi derketina cîhanê em dê bibin xwedî-dewlet

Li ser helwesta Sûriyeyê Öcalan ev nirxandin kir: "Tu sedem nîn e ku Sûriye wekî polisê Tirkiyeyê tevbigere û ez ne bawer im ku wisa tevbigere jî." Öcalan, bi van gotinan dawî li axaftina xwe anî: "Em bi derketina ji Enqereyê bûn xwedan partî, bi çûna Rojhilata Navîn bûn xwedan artêş û bi derketina cîhanê jî em dê bibin xwedan dewlet."

**K**rîza di navbera Tirkiyeyê û Sûriyeyê de, bi peymaneke ku rayedarêne tirk wekî serkeftin nîşan didin, qediya. Li gorî agahiyêne ku di çapemeniya tirk de derketine, dewleta tirk bi vê politikaya xwe, ya ku navê "rêveberiya qeyranê" lê dîkin, serkeftineke mezin bi dest xistiye. Hînek nivîskar dibêjin, divê ew serkeftin bikeve nava rûpelên pirtûkên dersan. Di bidestxistina vê encamê de giraniya artêşê tê zimên û tê xwestin ku prestîja generalan berztir bibe. Lewre krîzê bi daxuyaniya generalekî dest pê kiribû.

Di nava rûpelên çapemeniya tirk de, ji bili sermestiya vê "serkeftinê" tiştek xuya nake. Di nava nivîskaren çapemeniya tirk de bi tenê nivîskarê Rojnameya Sabahê Cengiz Çandar bi çavekî objektfî li mijarê nihertiye û şik û gumaña xwe li ser "serkeftina" navborî derbiriye. Li gorî Çandar tu ferq di navbera peymana ku sala 1992'yan di navbera her du dewletan de hatiye girêdan û peymana iro de nîn e. Derdorêne kurd jî vê dîtina Çandar di cih de dibînin û diyar dîkin ku dewleta tirk li pey komployeke mezin bûye, lê bi ser neketiye. Niha dixwaze bi vê peymanê têkçûna xwe veşêre.

Rayedarêne tirk, niha jî berê xwe dane Rûsyayê. Li gorî daxuyaniyêne Serokwezîre Tirkiyeyê Mesut Yılmaz Serokê Giştî yê PKK'ê Abdullah Öcalan li Moskovayê bi cih bûye. Li ser vê yekê çapemeniya tirk dest bi kampanayeyeke li hemberî vê dewletê kir. Her çiqas rayedarêne Rûsyayê didin zanîn ku Öcalan ne li welatê wan e jî, çapemeniya tirk dest bi afirandina senaryoyen li ser Öcalan kirine. Komîteya Jeopolitik a Dûmayê hefteya çûyi bang li Neteweyen Yekbûyi kiribû ku tevkujiya li ser gelê kurd bide rawestandin. Her wiha, komîteya navborî êrîşen li ser Serokê Giştî yê PKK'ê Öcalan jî şermezar kir û ew wekî dûmâhîka politikaya tevkujiye bi nav kir.

Li gorî nirxandina derdorêne siyasi yêndi kurd tişte ku dibe sedema kampanaya çapemeniya tirk, germbûna têki-

liyên kurdan û Rûsyayê ye. Bo nimûne, Dûmaya Rûsyayê di civîneke ku roja 9'ê rezberê pêkanîbû de piştevaniya xwe bo agirbesta PKK'ê diyar kiribû. Biryara piştevaniyê bi dengê 293 endamên Dûmayê hatibû pejirandin.

## Têkiliyên Rûsyâ û kur- dan germ dibin

Van rojan kêseya kurd û krîza Sûriye û Tirkiyeyê di nava rûpelên çapemeniya rûsî de ji xwe re cihekî berfireh dibîne. Mirov dikare li vir çend nûçe û gotaran wekî mînak rêz bike.

Vrêmîa, 14'ê kewçera 1998'an: Her çiqas berê jî li ser Xeta Boriya Neftê ya Bakû-Ceyhanê di çapemeniya Tirkiyeyê de bi guman dihate axaftin, lê tellesiya Enqereyê neketiye, lewre jî hewl dide ku bi lez pirsgirêka kurdî bi rîbazên xwe çareser bike.

Rojnameya Noviyê Îzvestiya roja 10'ê kewçêre bi Berpirsê ERNK'ê Mahir Welat re hevpeyvînek kiriye. Hevpeyvîn ji hîla Sérgey Geilîliy ve hatiye kîrin.

## Mahir Welat têkiliya Rûsyâ û kurdan wiha dinirxîne:

"Hem xetêne boriya neftê û gazê, hem jî Riyen Hermûşê yên ku ji bo wêten avakirin, ji bo ku Rûsyayê li Kafkasya û Asyaya Navîn tengav bikin û ji wan herêman derxînin, têne sazkirin û ew di nava Kurdistanê re derbas dibin. Têkoşîna me rî asteng dile. Welatêne ku van projeyan pêk tînin, siyaseta li dijî kurdan dimeşînin. Hem dostêne me hem jî dijminen me yek in. Bi texmîna min Rûsyâ divê berê siyaseta xwe ya nû bide aliye kurdan. Divê berê pêşin Rûsyâ pirsgirêka kurdî di warê navnemeweyî de bi awayê siyasi biparêze."

Rojnameya Nêzavîsimaya Gazéta di hejmara xwe ya roja 19'ê kewçêre de cih daye navê 15 dewletêne ku divê li gorî rîznameya NATO'yê bêne bombebarankirin. Di nava wan dewletan de Tirkîye jî heye. Sedema vê yekê jî wiha tê ravekirin: "Bi girseyî binpêkirina

mafêne kurdan, operasyonên leşkerî yên cezakirinê li ser sivîlan, binpêkirina xala 1178 û 1179 a Peymana Ewlekariyê ya Neteweyen Yekbûyi."

**Serokê Giştî yê PKK'ê Abdulla Öcalan:**

## Ez li Kurdistanê me

Serokê Giştî yê PKK'ê Abdullah Öcalan çalakiyên dewleta tirk ên li hemberî xwe wekî komployeke mezin bi nav kir û da zanîn ku wan ev plana nebixêr di avê biriye. Li gorî daxuyaniya Öcalan, hêzên împeryalist û dagirker bi vê êrîşê xwestine li Rojhilata Navîn şerekî bidin destpêkirin. Serokê PKK'ê diyar kir ku wî şerî dê rî li ber şerî cîhanê vekira, wî got: "Ji ber ku me ev plana bêyom bi avê de biriye, em ji gelên herêmê re dibêjin derbasî be."

Öcalan bersiv da gotegotên li ser cihê ku ew lê dimîne û da zanîn ku ew li Kurdistanê ye. Serokê Giştî yê PKK'ê Öcalan li ser têkiliyên di navbera PKK û Sûriyeyê de jî nirxaneke balkêş kir. Wî da xuyakirin ku wan tu caran xwe nespartiye vê dewletê û tu têkiliyên wan ên fermî bi vê dewletê re tune ne. Serokê PKK bi bîr xist ku bi sedan endamên PKK'ê niha di girtîgehîn vê dewletê de ne û heta ew bi xwe jî sê caran hatiye binçavkirin.

Öcalan bal kişand ser rîkxistibûna gelê kurd ê li Başûrê Biçûk û Lubnanê û got: "Me gelê xwe yê li vê herêmê baş bi rîexistin kiriye û car caran em diçin serdana gelê xwe." Li ser helwesta Sûriyeyê jî Öcalan ev nirxandin kir: "Tu sedem nîn e ku Sûriye wekî polisê Tirkiyeyê tevbigere û ez ne bawer im ku wisa tevbigere jî." Öcalan, bi van gotinan dawî li axaftina xwe anî: "Em bi derketina ji Enqereyê bûn xwedan partî, bi çûna Rojhilata Navîn bûn xwedan artêş û bi derketina cîhanê jî em dê bibin xwedan dewlet."

Li aliye din raya giştî ya kurd reaksiyonike tund li hemberî vê komploya



m e -  
zin nîşan da, li  
gelek bajarêne Ewrûpâye  
bo piştevaniya Serokê Giştî  
yê PKK'ê Abdullah Öcalan, meş û xwepêşandan hatin lidarxis-  
tin. Her wiha 5 girtiyen jî doza PKK'ê  
û girtiyeke jî doza DHP'ê ji bo şerme-  
zarkirina vê komploye agir bi bedena  
xwe xistin. Ji wan girtiyan du heban ji-  
yana xwe ji dest da.

# Sewr destpêka perçebûna

## Kurdistanê ye

Li aliye kî biryara avakirina dewleta Ermenîstanê tê standin ku, bajarê Kurdistanê yên mîna Wan, Bedlîs, Erzirom di nav de ne, li aliye din jî ji bo ku li dora Amed, Riha û Cizîrê mafekî pir teng (li gorî wan nîvserxwebûn) bidin kurdan, bîyarê distînin. Ev biryar bi serê xwe perçebûna Kurdistanê ye. Ev peyman di prafîkê de perçebûna Kurdistanê ye û li ber Lozanê rêvekirin e.

AHMET HÜSEYİN

**K**onevaniyê ku di destpêka vê sedsalê de li ser Kurdistanê hatine meşandin, pêwîst e ku baş werin lêkolandin û fêmkirin. Taybetiya van konevaniyan a herî berbiçav bêsinciya wan e. İngilîstan û Fransayê gelên me ji xwe re kirine pêlîstok û li gorî berjewendiyen xwe yên bi qirêj bi gelên me listine. Bêsinci û bêwijdaniya wan bêtir di Sewrê de zelal dibe. Serokê Komara Tirk Süleyman Demirel li ser nêziktêdayîna Ewrûpayê ya der barê pirsgirêka kurdî de wiha dibêje: "Tişten ku bi Sewrê pêk neanîn, dixwazin bi PKK'ê pêk binin". Ev gotin, ji xeynî berjavîkirina bûyerên dîrokê û rastiyê tiştekî din ifade nake.

### Di kakilê Sewrê de parçebûna Kurdistanê heye

Xalê 62–64'an ên Peymana Sewrê di rastiyê de li ber parçekirina Kurdistanê û qirkirina kurdan ifade dike. Li aliye kî biryara avakirina dewleta Ermenîstanê tê standin ku, bajarê Kurdistanê yên mîna Wan, Bedlîs, Erzirom di nav de ne, li aliye din jî ji bo ku li dora Amed, Riha û Cizîrê mafekî pir teng (li gorî wan nîvserxwebûn) bidin kurdan, bîyarê distînin. Ev biryar bi serê xwe parçebûna Kurdistanê ye. Ev peyman di prafîkê de parçebûna Kurdistanê ye û li ber Lozanê rêvekirin e. De ma wan dit li diji Sewrê ji kurdan bertekeke hêzdar derneket Peymana Lozan girîdan. Ger Sewr, ji aliye kurd û ermeniyan ve bîhata redkirin, negengaz bû ku Lozan pêk bîhata. Ger em berbiçav bikin, qırkırinê herî mezîn li ser Kurdistanê pişti Sewrê pêk hatine. İngilîstan û Fransiyâ pişti girî dane tîrkan

Di navenda konevaniya İngilîstan û Fransiyâ a destpêka vê sedsalê de perçebûna gelên Rojhîlata Navîn hebû. Pişti Şerî Çîhanê yê Yekemîn nexsîya siyasi ya hêrêmî ji aliye İngilîstan û Fransayê ve ji nû ve, hate çêkirin. Ew nexsîya ku dane çêkirin

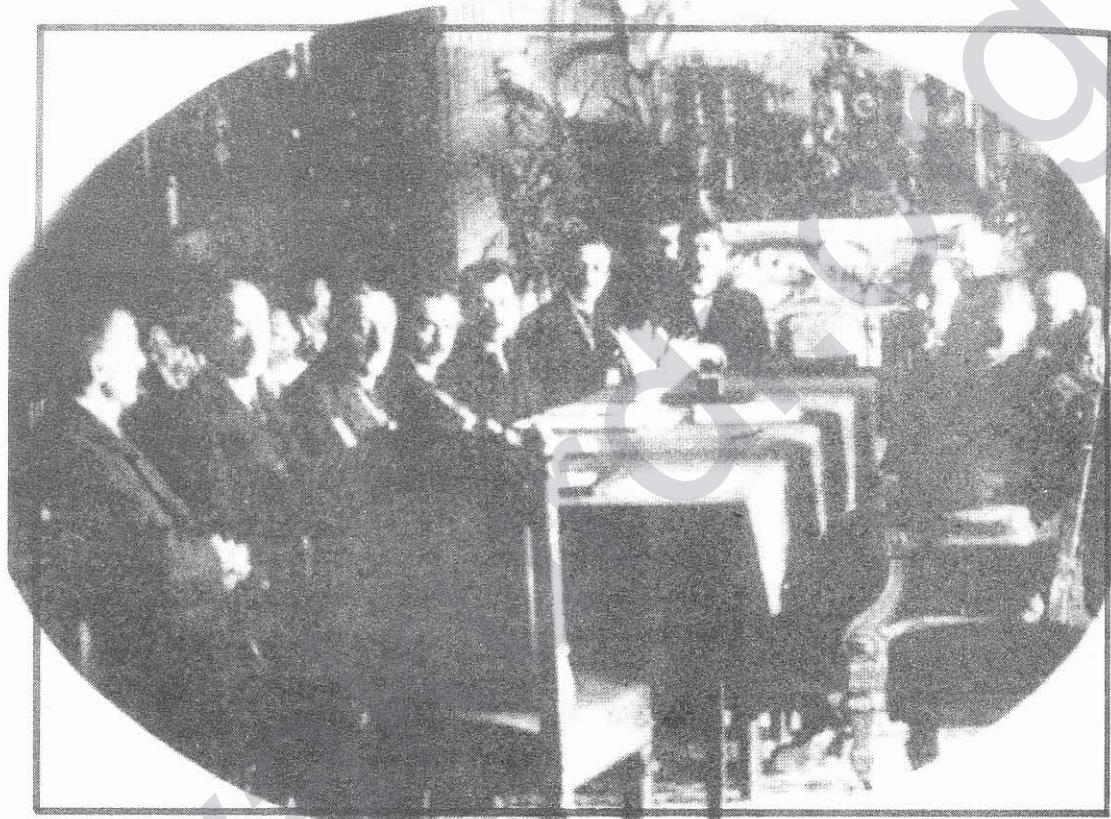
bû sedema lawazbûna gelên me û piştre jî bû sedema nedayına bersîveke rast li hemberî konevaniyê KT'ê. Ev pêşnûmeya nexsîya siyasi li diji rastiyâ gelên me ye û bi du bendîyan dagirtî ye.

Ger İngilîstan û Fransiyâ digel İtalyayê bîxwestana ku Sewrê têxîn jiyanê jî, nikaribûn. Çima ku li aliye kî Şoreşa Rûsyayê bi ser ketibû, li aliye kî din jî ev dewletên împeryalîst pişti şer lawaz bûbûn û ditîrsîyan ku KT ji destê wan here, bibe hevalbendê Sovyetê. Yanê ev peymanek ji berçûyi bû. Gotina Serokwezîrê İngilîstanê Lloyd George ya bi rengê; "Sewr, projeyeke bêhêvî ye" rastiyê zelaltır dike.

Xala 64. Bi kinahî; heta salekê, ger kurd bîxwazin ji Osmaniyan qut bibin, ger vê daxwaza xwe ji Konseya Civata Netewyan re bêjin û Konseya Civata Netewyan bawer bike ku, kurd dikarin xwe bi rê ve bibin, dê Osmaniyan li gorî daxwazên kurdan saz bike. Berî her tişî, bi vê xalê, bi eşkere li gelê me dikenin. Ma kîjan gel azadî û serxwebûna xwe naxwaze? Serhilîdanê dawiya sedsala 19, an û heta destpêka vê sedsalê ji bo ci pêk hatin? Kurdan kengê xwestibû ku bi Osmaniyan re bijin? Diyar e ku xala 64. ev li gelê me tinazkirin e.

Hinek serokên Kurdan û rîexistina ermeniyan, Taşnak bi vê listika İngilîstan û Fransiyâ dixapin. Kurd bi Sewrê bawer dikin, Taşnak jî heta iro idîaya sînorên xwe yên heta Amedê didomîne.

Di vir de helwesta Fransayê balkes e. M.S. Lazarev di pirtûka xwe ya bi navê "İmperyalîzm û Pirsgirêka Kurd" (1917-1923) de diyar dike Fransa, pişti ku bi tîrkan re Peymana Franklin Bujan (20 kewçer 1921) şanenav dike, Sewrê red dike û hikûmeta Enqerê dinase. Fransa bi vê



Nûnerê welatên ku Peymana Lozanê ìmze kirine. (24 tîrmeh, 1923)

konevaniyê, durûti û bêsinciya xwe eşkere dike û bi gelê me dilîze. Bêguman ji rîexistinbûnê û serokatiyeke nûjen bêparbûn, gelê me dixe vê rewşê.

### Sewr, nayê pejirandin, tê redkirin û mehkûmkirin

Tevî ku "şerî me li hemberî împeryalîzmê ji şerî Vietnamê mezintir e." (Serok) ji, Süleyman Demirel dibêje ku, "dixwazin Sewrê ji nû ve bi riya PKK'ê vejînin." Demirel bi van gotinê xwe yên demogojîk dixwaze ku çembera li dora KT'ê çêbûye, veşere. Par (di dema Trêna Aştiyê de), dîsa rayedarên KT'ê ev, gotibûn. Serok wê demê bersivek wiha dabû: "Dixwazin me weki Sewrparê nîşan bidin lê em Lozanê ji Sewrê ji paşverû dibînin."

KT ji bo xweparastinê, erîşkirina her kesen ku qala kurdan dike ji xwe re kiriye konevaniyeke bingehîn. Ew dibêjin ku "Almanya bi destê PKK'ê dixwaze Sewrê têxîjiyanê." Weki ku Almanyayê PKK qedexe nekiribe û Tirkîyeyê ji alîkariya çekan ji Almanyayê negirtibe, tevdigere. Ev nirxandina Demirel domandina helwesta 75 salî ye. Yanê kurd nikarin bibin desthilatdar, vîna wan nîn e. "Lê belê gelê me bi qasî ku xwe dinase, êdi rastiyâ dîrokê ji dinase. Di bin reberiya PKK'ê de, bi şerî gerîla dîroka Kurdistanê bi her aliye ve zelal dike. Sewrê ji Lozanê ji didarizîne û mahkûm dike. Çimkî bi pêkhatina Sewrê re vîna gelê me dernakeve holê. Gelê me dixwaze vîna xwe bi awayekî azzad binimîne. Sewr rastiyâ kurdan nanimî-

ne.

Encam;

1. Sewrê; pêşnûmaya nexsîyeke siyasi li gorî berjewendiya İngilîstan û Fransiyâ saz kir, iro bi şoreşa Kurdistanê re pêwîstiya sazirina pêşnûmaya nexsîyeke li gorî berjewendiya gelan (Nexsîya Federasyonêkî) derketiye holê.

2. Sewr; li pêş azadiya gelan asteng bû û xapandina gelan bû. Ji bo vê jî girîng e ku gelên me bi xurtî di riya ku şer vekirîye de bimeşin.

3. Sewr; di navbera gelan de reşandina tovînneyartiyê bû. Lazim e ku ji bo serxwebûn û azadiya gelan ev tov ji ruh û mîjîyan bê avêtin

4. Pêwîst e ku Sewreke alternatif pêk bê.

5. İro împeryalîzm dixwaze careke din gelên me ji reberê wan, PKK'ê dûr bixe. Bi destê kesen remormîst û şoleker bi rastiyâ gelên me bilize. Ji bo valaderxistina vê konevaniyê, pêwîst e ku hêj bi xurtî girîdan bi serokatiya şoreşê ve pêk bê.

6. Împeryalîzm dixwaze bi dayîna hin tişten biçük gelên me bixapîne. Lî pêwîst e ku ev fersenda ku ketiye destê gelên me bi tişten biçük, bi hesabîn biçük neyî tunekirin. "Ger mezîn were fikirîn, mezîn were xwestin tu hêz nikare vê fersendê ji destê gelên me bigire." Çimkî, êdi em xwedî serokatiyeke dîrokî, rîexistineke internasyonal, vîneke bi hêza gelan xurtbûyi û xwedî nîrîneke rast in. Yen xwedî nîrîneke rast di dîrokê de ji zû bi zû na kevin şasîtiyê mezîn. Kes û gelên wiha tu car têk naçin, her dem bi ser dikevin.

# Rêzimanê kurmancî

SAMÎ BERBANG

- Wane 35 -

**Ravekariya bi cînavkan**

Di vê mijarê de tiştek bi harîkariya cînavkan tê ravekirin. Weki;

*Mala min  
Gundê wan  
Hevalê te  
Xwişka wan  
Hevrêya wî*

Dîsa tê dîtin ku hemû cînav ji komatwendanî ne.

**Ravekariya zincirî**

Dema ravekirina tiştekî bi alîkariya çend tiştan bibe, ravekariya zincirî derdikeve holê. Tiştên ku tiştekî din ravedikin, dikarin bi alîkariya gihaneka “U” bigihîjin. Mînak:

*Hevala çavşîn û porzer  
Dayika dilşewitî û keserkûr  
Yan jî dikare bi alîkariya vejetandekê pêk were. Weki mînak;  
Hevalê bejinzirav ê çavşîn  
Destbirakê lezgîn i bejinkurt  
Keça porzer a destbiçek  
Dayika biçefî ya li pêş  
Mirovê serkundirê serguri  
Fermandarê çavşor i xwînxwar  
Hevok*

Piştî ku dawî li birêñ hevokê hat, mîrov dikare, derbasî hevokê bibe. Dîti-

nek, ramanek û rûdanek bi hevokê tê nimandin. Hevok bi tîpa girdek dest pê dike û li gorî wateya wê bi xal, baneşan û xalecotê diqede. Hevok dikare ji boçûnekê pêk bê, yan ji çend boçûnen serbixwe, yan jî ji boçûneke bingehîn û çend boçûnen alîkar.

Mirov dikare ji bo her yekê çend mînakan bide.

Dema em bibêjin; “**Bozan çû bajêr.**”, li vir rûdaneke serbixwe heye. Gava em dibêjin; “**Bozan çû bajêr, hevalê xwe dît, li xwaringehê firavîn xwar**” li vê derê sê tiştên serbixwe hene. Her wiha dema yek bibêje, “**Ez darê bibirim, hûr bikim, bînim bavêjim arğûn.**” li sê boçûnen têkildarî hev hene.

**Di hevokê de kirpandin**

Her wekî diyar e di tu ziman de hevok birêñ hevokê wekî hev nayêñ bilêvkirin, hinek peyv bişid, hinek nerm têne bilêvkirin. Wekî hemû ziman de kurdî de jî rîjay tundiya peyvî de nava hevokê de gelekî girînge. Bo nimûne di kurdî de pirs bi alîkariya kirpandinê ango derblêdanê pêk tê. Wekî din jî dema kîjan peyv bê kirpandin ew peyv girîngir e.

Ji bo sayîkirina mijarê em dikarin he-

vokekê wekî mînak pêşkêş bikin.

Zozan duh berî bavê xwe ji malê derket.

Di vê hevokê de hemû peyv wekî hev nayêñ kirpandin, heke tiştê ji bo me gi-ring kîjan be kirb li ser wê ye.

Zozan duh berî bavê xwe ji malê derket.

Zozan duh berî bavê xwe ji malê derket.

Zozan duh berî bavê xwe ji malê derket.

Zozan duh berî bavê xwe ji malê derket.

**Birêñ hevokê**

Di hevokê de du hevokên bingehîn; kirde, pêveber û du heb jî alîkar; bireser û tîrker çar birêñ hevokê hene. Divê em yeko yeko li ser van rawestin.

**Kirde**

Karek ji aliye keseñkî an jî tiştekî ve tê kirin, ew kes û tişt kirde ye. Bo nimûne gava em dibêjin “Seyran çû mal.”, li vê derê kesa ku wî karî dike Seyran e, lewre jî di vê hevokê de “Seyran” kirde ye.

Li ser heman mijarê çend mînakan de:

Zinê kevir avêt.

Zelalê rewşa xwe di ber çavan re derbas kir.

Rohatî çeka xwe paqij kir.

Ceng nanê xwe dide hevalan.

Kevirî cam şikand.

Êgir mal şewitand.

Keré giha xwar.

Mar pê veda.

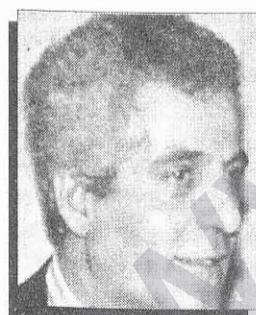
**Pêveber**

Li vê derê arîşeya navlêkirinê derdi-keve pêşberî mirov. Lewre Celadet Bedirxan, ji bo fişîl erebî, lêker gotiye, me jî wisa bi kar anî. Lî Celadet Bedirxan di pirtûka xwe de ji bo “yüklem”ê tu nav nedîtiye. Li ser vê yekê di hinek çavkaniyan de lêker hem wekî fişîl û hem jî wekî “yüklem” hatiye bikaranîn. Mûrad Ciwan di pirtûka xwe ya ji bo fişîl de kar gotiye û ji bo “yüklem”ê jî lêker gotiye. Ji bo vê yekê me jî serî li kovara Kurmançî ku ji hêla Înstîtuya Kurdî ya Parîs ve tê weşandin, da. Di vir de her wekî Celadet Bedirxan, bo fişîl lêker hatiye bikaranîn û ji bo “yüklem” a tirkî, predicate îngilîzî pêveber hatiye bikaranîn. Me jî bo niha ev têgîn girt. Divê bê gotin ku ev navlêkirin giş jî dikarin bi biryara saziyên neteweyî ya hevpar biguheerin.

Piştî vê têbiniya pêwîst em dikarin derbasî mijarê bibin. Tiştê ku wateya hevokê dibe serî pêveber e. Pêveber, her wekî çawa dikare ji lêker tenê pêk bê, dikare çend temamkarên lêker jî bigire nava xwe.

## Kî ye terorîst?

NEJDET BULDAN



**H**eke demokrasiya welatên rojava başnehata nasîn, demokrasiya dewleta tîr dê wekî bihuşte bîhata fêmkirin. (Li vê derê armanca me ne xêraniya welatên rojava ye.) Li Tirkîyeyê hinek bêje an jî gotin hene ku aqîlê mirov radiwestînin. Li gorî wan gotinan hinek kirin, xebat û bûyer jî heñe ku dîsa têgîhîştina wan gelekî dijwar e.

Dayik an jî xizm û malbatêñ kesen ku bi destê dewletê hatine kuştin û berzekirin mafekî xwe yê ku însanî bi cih tînin. Her çalakîyeke wan dibe sedema girtin û lêxistinekî. Ü bi gotina dewletê ew jî terorîst in. Gelo ew sazûmaniya însanîn xwe dikuje û berze dike dewlet e? An “Dayikîn şemiyê” terorîst in?

Dewleta bi njîdevanî tê birêvebirin terorîst e an ne? An jî kesen ku bi destê wan njîdeyan tênu kuştin terorîst in?

Li cîhanê dijberi ên gelek welatan li welatêñ din xebatên xwe dikan. Ma pêwîst e ku her welatê ku dijberê wî li welatekî din be, li

dijî wî welatî biryara şer wergire? Lê em dizanin ku dewleta terorîst li dijî hemû welatîn nikare biryara şer bistîne. Bi sed hezaran kurdên dijibîrên dewleta tîr li welatên Ewrûpayê dixebeitin. Ji bo ci Tirkîye li dijî Ewrûpiyan şer nake?

Hemû weşanîn Kurdistanî li Kurdistanê qedexe ne. Televîzyonek bi gelek ziman weşanê dike, li Ewrûpayê li gorî zagon û prensîbên Ewrûpayê dixebite. Ew televîzyon terorîst e? An dewleta tîr a ku bi sînyalan weşanîn wê asteng dike? Baş e, ew kesen ku li wê televîzyonê temaşe dîkin û xebatkarên wê terorîst in. Ma wan dewletên destûra wê televîzyonê daye û peykîn xwe jê re amade kirine jî terorîst in?

Qey rojnameya Ülkede Gündem jî terorîst e ku heyâ Ülkede Gündemê sih rojnamegerên kurd hatine kuştin. Nûçeyekê heke çapemeniya Mixo bide, azad e. Lê heman nûçeyekê heke Ülkede Gündem bide, qedexe ye. Di cîhanê de kê bihîstiye ku rojnameyek li a-liyekî welatî li gorî hemû astengîyan bête firotin. Lê belê li deverên din ên welatî qedexe be. Niha Azadiya Welat jî kete vê xelekê. Ew jî li Kurdistanê qedexe ye, li bajârên tîrkan ne azad e, ne jî qedexe ye. Bêguman biryaren bi devkî ketine nivisan. Qedexekirin û astengî her hebûn, niha bûne fermî.

Gelek mirov û rêxistinê ku li ser çareserînîna pirşirêka kurdî dixebeitin û çalakiyan lidar dixin, hatina wan a Tirkîyeyê qedexe ye. Siyasetmedar in, rewşenbîr in, rojnamevan in, parêzkarên mafîn mirovan in û di qada navneteweyî de bi nav û deng in. Gelo sazûmankariya tîr dewelet e, yan terorîst e?

Dema kurdên Başûr li dijî dîktatoriya ereban şer dikir, navê wan eşqiyayê bakurê liraqê bû. Rewş hate guhartin. Petrola Kuyewtê bû sedema naskirina wan. Li cîhanê dewletên xurt biryara da ku ew jî bibin dewan. Bi dewleta tîr re ketine têkiliyên qirêjî. Niha navê wan bûye “Kurdistan Demokrat Partisi” û “Kurdistan Yurtseverler Birliği”. Gelo ew bûne kurd, kurdên bakurê Kurdistanê çawa ne kurd in? Û ew kurd in, yê bakurê Kurdistanê jî bo azadiya xwe şer dikan, çawa dîbin terorîst? Kurdên li dijî şervanîn azadiyê dixebeitin welatparêz û mirovîn bi qedr û qîmet in(!). Kur, keç, nevî, xwarza û birazayen wan ên şervanîn azadiyê çawa dîbin terorîst?

Ev pirs gelek dirêj dîbin. Tecrûbeyek cîvâkî ya welatên wekî Tirkîyeyê di jiyana me de cih girtiye. Kî di axaftina xwe de gelekî qala namûse bike, bêguman reha bênamûsiyê li cem heye.

*Hepveyvîn bi dayik û bavê Hasan Agaç re:*

# Em aştiyeke li gorî dilê xwe dixwazin

**M**albata Ağaç, di serî de di nav refîn PKK'ê cih girtiye û pêşketaina wê bi çavê serê xwe dîtiye. Lê piştî şehadeta Hasan Ağaç, malbat bêhtir kete rojeva Kurdistanîyan. Ji ber ku Hasan Ağaç, piştî Mehmet Ağaç û Ahmet Ağaç sêyemin şehîdê malbatê bû û du endamên malbatê jî, ji ber doza PKK'ê di girtigehê de ne. Malbata Ağaç, ji ber zîlm û zora dewletê ji Hîlwanê, ku bi ser Rihayê ve ye, koçî navçeya Edeneyê Ceyhanê kiriye. Dema em cûn serdana malbata Ağaç, li malê gelek mîvan hebûn. Bavê Hasan Ağaç İsmail Ağaç, ku gel jê re dibeje Apê İsmail, bi mîvanan re sohbet dikir. Vê kîliyê, ji nişke ve sê-çar jin ketine odaye û kirin qîre qîr. Li ser vê İsmail Ağaç bi serê lîvîn xwe keniya û gote jinan: "Şerm bikin! Ma mirov li ser van qehremanan digirî." Balkêş bû, wî mîvanen xwe servext dikirin. Piştî bîstekê em ji bo hevveyvîne derbasî odayeke din bûn.

**Apê İsmail serpêhatiya malbata we geleki bala derdorêne welatparêz dikşîne. Tu dikarî hinekî behs bikî?**

□ Berî serê çekdarî kurê min Mehmet di nav têkoşînê bû lê di serî de haya min ji tu tişti tunebû. Me pê zanîbû ku guherinek di Mehmet de çêbûye lê hema me kifş nedikir. Wê demê herkesi behsa şoresseran dikir. Hin kesen xerîb bi Mehmet re dihatin mala me. Paşê me bihîst ku ew kes, Salih Kendal, Mehmet Karasungur, Cuma Tak û Halil Çavgun bûne. Di wê navberê de me bihîst ku, kurê axayê eşîra silêmaniyan hatiye kuştin. Piştî kuştina kurê axê, heft gundên eşîra silêmaniyan bi hev re avêtin sêyemîn şehîdê malbatê bû û du endamên malbatê jî, ji ber doza PKK di girtigehê de ne. ser mala me. Bi taybetî ji bo kuştina min hatibûn, wan digot: "Kurê İsmail di nava Partiyê de ye û yê kurê axê kuştîye jî Partî ye." Ji ber vê yekê nîvê şevê avêtin ser mala me. Tenê debançeyek min hebû û li hember wan, min xwe û mala xwe bi wê debançeya biçûk diparast lê bêfede bû. Di wê navberê de, ji dûr ve dengê kelesekê li ber guhê min ket. Wê çaxê min fam kir ku kurê min Mehmet û hevalê wî di gaziya min hatine. Tu nabê wê demê Hevalê Salih Kendal dibêje: "Lez bikin! Hebe tunebe ev teqîn li ser serê Bavo ye!" Wê çaxê hevalan ji min re digot Bavo. Dema dijmin dît ku wa ye heval di gaziya me de hatine, piyê wan erd negirt û hemû reviyan. Tu tiş bi me kesî nehat lê tenê tajîya min a nêçîrê hatibû kuştin. Paşê heval hatin û gotin: "Bavo! Em sond dixwin em ê heyfa tajîya te hil-din." Ez dikarim bi bêjîm wan sonda xwe anî cî.

**Baş e. Dema ku kurên te ketin nav serê çekdarî tu çawa lê fikirî?**

□ Dema kurê min tevî Partiyê dibûn, ev tiş digotin: "Welatê min bindest e. Gerêk ez herim welatê xwe rizgar bikim." Ji

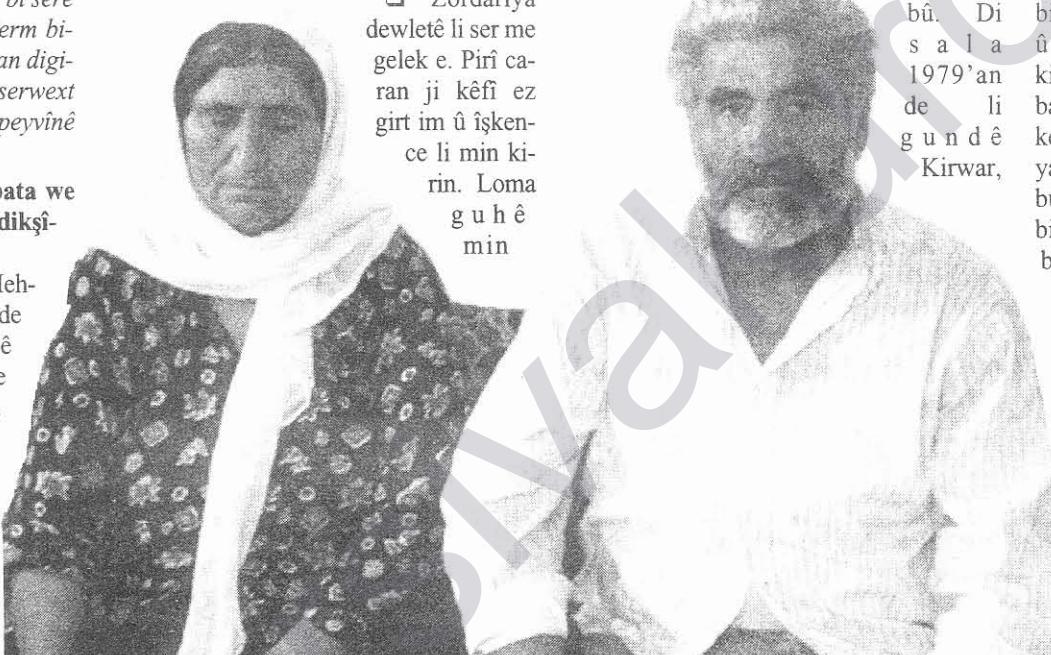
ber ku ez jî di vê baweriye de bûm, bi min wekî hingiv şêrin hat. Wekî din ev deynê me ye, ev wezîfeya welatparêziye ye. Gerêk e her kes deynê xwe bide.

**Dema ku digotin te kurê te şehîd keitiye, bi te çawa dihat?**

□ Ev xeber pişkî bi min zor hat lê ne ji bo ku kurê min bû, ji ber ku şervanekî me jiyana xwe ji dest dabû. Ez pir diqîqlîm, ji ber vê yekê ez dibêjim hemû wekî kur û hevalê min in. Wekî din ger tu wekî bavekî ji min bipirsî, ez tenê di bêjim: Bi-la welat sax be!

**Belê Apê İsmail zordariya dewletê li ser we gelekî heye?**

□ Zordariya dewletê li ser me gelek e. Pirî caran ji kîfi ez girt im û işkence li min kirin. Loma gûhê min



Malbata Ağaç pişî şehadeta Hasan Ağaç, kete rojeva kurdan. Ji ber ku Hasan Ağaç, sêyemîn şehîdê malbatê bû û du endamên malbatê jî, ji ber doza PKK di girtigehê de ne.

giran bûye. Carekê ez hatim girtin. Yûzbaşı(?) lêdanek xedar li min kir û digot: "Ka kurê te Hasan bi ku de çûye?" Min got ez nizanim. Li ser vê yekê işkenceya li ser min berdewam kir. Wê gavê min got: "Yûzbaşı beg! Ger tu min pir biqheherîni, ez ê bi xwe jî derkevîm serê çiyê." Li hêla din qoriciya li Hîlwanê, tevî hezar metre qare erese dest dane ser xaniye min. Paşê me bar kir Wêranşehrê û ji xwe re xaniye ava kir. Lê wê derê jî tu tam neda me û me berê xwe daye Edeneyê. Lê zordariya dewletê li vê derê jî berdewam dike. Zîlm û zordarî ne xema me ye. Em natîrsin. Lê tenê ez vî tişti dibêjim, neyartîye jî qâideyên wê hene. Dema tên davêjin ser mala me, bi çavêneyarekî pir xedar li zarokan me yê ku di dergûşê de dinêrin. Gello nizanîn ew zarok wê sibê bi çavêkî çawa li wan binêrin?

**Tu wekî bavê sê şehîdan, ji bo gelê kurd û tirk biratiyeke çawa dixwazî?**

□ Bêguman ez ji bo biratiya gelan aşîti û wekhevîyê dixwazî. Heta ku doza gelê kurd neyê çareserkirin, tu kes nikare bi bêjî li vî welatî aşîti heye. Em nexwazîn ne dayîkên leşkerên tirk û ne jî dayîkên gerî-

la bigirîn. Lewre em doza nasname, ziman û hebûna xwe dikin. Ji ber vê yekê em aştiye dixwazîn, ger yên li hemberî vê yekê qebûl nekin, em wekî din jî hazir in. Ez bavê 12 zarakan im. Min di vê riya aştiye de sê heb bedel dane. Ne xem e, lazim be ez û neviyên xwe jî em di vê riye de hazir in.

(Piştî İsmail Ağaç me çend pirs jî ji dayika Hasan Ağaç Eyno Ağaç kirin.)

**Dayika Eyno tu dikarî behsa Mehmet Ağaç û serpêhatiya wî ya têkoşînê bikî?**

□ Mehmet di serî de di na-va PKK'ê bû. Di s a l a 1979'an de li g u n d ê Kirwar,

Ger ez nezîvirim

Ji dayika min re bêje bila li dû min ne-ke zarîn zar e

**Mehmet li malê mirovekî çawa bû?**

□ Dema Mehmetê min ji mal derdiket digot, ez ê herim nêçîrî û sê çar mehan li mal venedigeriya. Yekcaran jî dema pir dereng bihata, digot ezê herim xerîbiyê. Dema vedigeriya malê, hereketen wî li hemberî me wekî din dibûn. Carina, hin kesen ku dirûvîn wan ji me re xerîb bûn, pê re dihatin, carina jî bi pêçeka kitêb dia-nîn malê û ji xortan re dixwendin. Kurê min pir mîrxas bû û pir ji zarok û feqîrân hez dikir. Wê demê min dew çedîkir, wî ji difirot. Mehmetê min digot: "Dayê! Dew bide kesê feqîr. Li şûna wan ez ê bixebeitim û pereyan bidime te." Ji çekan pir hez dikir. Di deh saliya xwe de çeka bavê xwe li ba xwe digerand. Dema zarok bû, diçû di-ke nav karkeran û ew li hemberî axê his-yar dikirin. Wê hingê halê me pir xerab bû. Dema me jê re digot, were tu jî tevî me bixebit, ji me re digot: "Şoreşgerî karû-barê min e. Ev xebata ku li dû pereyan e, ne xelasî ye. Bav û kalê me emrê xwe di kar de û di koletiyê de derbas kiriye, ka ci bi dest xistin!"

**Kurê te Ahmed ci çax tevî PKK'ê bû û li ku derê şêhît ket?**

□ Ahmet di sala 1990'ı de tev li Partiyê bû û di heşte adara 1993' yan de li gundekî ku bi navçeya Wêranşarê ve girêdayî ye tevî şes hevalê xwe di şerekî giran de şehîd dikeve. Ahmed dema biçük digot: "Ez heyfa kekê xwe Mehmet hilînim ji neyar!"

Berî ku Ahmed şehîd bikeve, Hasan di sala 1992'yan de tevî Partiyê bû û di sala 1997'yan de li Kurdistana Başûr, li Hewlêrê tevî heft hevalen xwe şehîd ket. Hemû şehîd can û cegera min in. Ez xwe wekî dayika hemû şehîdan dihesi-bînim. Ez bi hemû kurên xwe şad û serbi-lind im.

Kurê min hemûyan alîkarî bi însan re dikir. Hasanê min diçû li İzmîr û cihenîn kar peyda dikirin û însanên me yên jar û perîşan tê de dixebitandin. Ji bo keda xwe quruşek jî nedistand. Hasan ji bo ku ji me-seleyen însan re çareyan bibîne, serê xwe dişsand. Dema cû tevî Partiyê bû, di demeke kin de bûbû Qumandarê Eyaleta GAP'ê. Ez ci bibêjim, bila çavên Barzanî kor bin!

**Tu li ser şer û aştiye ci difikirî?**

□ Ez aştiye dixwazîm lê li gorî dilê xwe dixwazîm. Ji ber ku em dawa maflî xwe dikin. Em zêde tiştekî nexwazîn. Em naxwazîn xwîn bê rijandin. Kesen ku ji kîfe xwe re xwîna mirovan dişjînin, bila çavê wan birijê. Ji ber ku ez dayik im. Ez bi derdê kezebê di zanim, ku ciqas zor e. Lê ez dîsa dibêjim, em aştiye dixwazîm lê li gorî daxwaza xwe.

FATİH BENDEWAR /A.WELATMERSİN

Bihar e Kurdistana min bihar e  
Li hawîrdor me girtiye neyar e  
Ger ez mirim dilê milyona ji bo me yar e

□ 25 kewçêr 1996:

**Leyla Kaplan (Rewşen) çalakiya xwefedayî pêk anî**

Roja 25'ê kewçêrê li Edenevê li ber deriyê Çevik Kuvvet, çalakiya xwefedayî pêk anî. Di bêyêrê de 3 polis û mirovek sivil mirin. Leyla Kaplan (Rewşen) şehîd ket.

□ 29 kewçêr 1996:

**Güler Otaç (Bermal) çalakiya xwefedayî pêk anî**

Garîlîya ARGK'ê Güler Otaç, di salvegera 73'yan a avabûna Komara Tirk de li Sêwazê çalakiya xwefedayî pêk anî. Sê polis û mirovek sivil mirin. Güler Otaç û gerilayek din şehîd ketin.

**BÜYERINE JI DİROKÊ**

□ Kewçêr 1985:

**Qanatê Kurdo çû ser dilovaniya xwe**

Qanatê Kurdo li bajarê Qersê hatîye dinê. Malbata wî di sala 1918'an de koç Ermenîstanê bû. Xwendina xwe ya pêşîri û navîn li Ermenîstanê kuta kir.

Di sala 1938'an de ji bo xwendina zanîngehê qû Lenîngradê û xwendina xwe ya bilind li wir kuta dike. Qanatê Kurdo pişî ku çû Lenîngradê bi xwendina xwe bû pisporê zimanên rojhîlat. Li fakulteya ku xwend bijîjîkî profesorî kir. Li ser çand û zimanê kurdî gelek berhemêne wî hene.

# Jiyana Nû li Almanyayê

Teatra Jiyana Nû ku di bin banê Navenda Çanda Mezopotamya de xebatêne xwe dimeşine, derkete Geşta Hunerî ya Almanyayê. Jiyana Nû bi listika bi navê "Komara Dînan-Şermola" ku Helim Yûsiv nivisiye roja 19'ê kewçêrê li Muniha Almanyayê derkete pêşberî hunerhezan.

Li gorî projeya bi navê "Kulturbrücke (Pira Çandê)" a Komeleya Zentralkulture. V. ya li Stuttgartê wê Teatra Jiyana Nû li 12 bajarêne Almanyayê bi giştî 14 caran bê pêşberî temaşevanê xwe. Ev gest ji aliyê derdorêne têkîdarî şano û çandê yên Almanyayê ve hate sazkirin û wê mehekê bidome. Bi vê projeyê tê armancırin ku derdorêne navborî yên alman û Teatra Jiyana Nû bênen cem hev û bi hev re xebatêne çand û hunerî pêk bînin. Her wiha "Pira Çandê" di bin navê 'Em jiyanê vedibêjin' de broşurek weşandiye di vê broşûre de dîroka NÇM'ê û a wê, xebatêne wê û pest û kotekiyên dewleta tirk ên li ser hene. Li wan danasîna kom û xebatêne NÇM'ê jî hatîye kirin.

## Çavdêriyek li ser pêşkêşkirina yekemîn a "Şermola" li Teatr Rechts der Isar a Munîhê



Dîmenek ji "Komara Dînan-Şermola"

Xebatkarêne Teatra Jiyana Nû roja 19'ê kewçêrê yekemîn car li Munîhê derkete pêşberî temaşevanê û hezkirinek gelek mezin li ba temaşevanê afirand.

Lîstik bî axaftina Şermola dest pê dike. Şermola li nêzîkî bajarê Amûdê parçeyek xaka ku wekî goristan tê bikaranîn e. Ew dibêje: "Ezê neyîm cem we. Hûn jî li min napirsin... Hûn miriyên xwe datşin ser min û ji bir dikin, lê bîla hûn zanibin ku em car caran top dîbin û dîlanan digirin. Em pêkeniyên di jiyana we de vedibêjin û em hemû bi hev re dikenin. Geh dike-nin geh jî digirîn."

Dûv re Selaho, Mamûn, Şerbelo û Xanimênu civaka Kurdistan ji wan qet ne dûr e, ji bo kesen ku ji welatê xwe veqetîne, li derive di lêgerîna xaka xwe de ne, tişîn me yên ku li pas mano angî pîr dûrî me ne, lê aîdî me ne pêşkêş dikin. Ew ên ku qet ji me Kurdishaniyan ne dûr bûn; "Dîn". Ew in ku hema hema li her gundî li her kolanê, em bi wan re rû bi rû dîbûn.

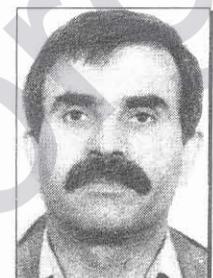
Wan "Dînan" geh em kenandin, geh giriyandin. Lê ji hemûyan pirtir "Wan" em dan fikirandin. Mirî û Zîndî ên ku bi hêsanî nayen qebûkirin. Yêş şerpeze... yên bindest... yên sî-

tembar... rojekê bi rastiyê digihêjin. Û roja ku wan rastî keşif kir, ew azad bûn. Xweşik bûn... Bûn yek. Parolaya wan "Çarcıra û 22'yê Rêbendanê" bûn. 22'yê Rêbendanê û Çarcıra peyvîn bi sehr bûn, ji wan re mizgîna pêşerojê bûn. Wê rojê dê dor bihata ser wan. Gerek e her tişt li gorî wê rojê bihata sazkirin, diviya wê rojê bi awayekî din bihatana cem hev, bêrki-rinêne ku mirov qehr dikin diviyabû wê rojê xîlas bibûna. Yanî roja 22'ê Rêbendanê. Wê rojê wê dor bihata ser wan. Dor a wan bû. Ew ên ku bi sedan sal li derveyî vîna xwe bi hezaran kîras li wan hatibûn kirin. Ew ên "Mirî û Zîndî" bûn.

Wê roja dîrokî roja 22'yê Rêbendanê ew, ên bi aqil û zîndî ji Şermola diavêjin û avakirina "Komara Dînan" ilan dikin. Tenê ên dîn û ên ku ramanêne wan wekî hev in karibûn di bin siya wê de bisekinin. Ew ji bo ku komara xwe ya nû bi xweşî û hevaltiyan bixemîlinin, soz didin. Ew komarake gerdûnî ne tenê ya mirî û zîndîyan, komara behrân û çiyanan jî ava dikin. Komara wan bêyî şer, bêyî zordarî û bêyî înkarkirin bû.

MAHMUT GERGERLİ /A. WELAT ALMANYA

## ÇAVDÊRÎ



### Cegerxwîn

#### MIRHEM YİĞİT

Cegerxwîn yek ji wan kesen pîr kêm e ku gelê kurd wî baş nas dike û hez jê dike. Em Kurd giş, bi taybetî yên Bakur û Başûrê Biçûk heta tu bêjî em qerzdarê (deyndar) Cegerxwîn in û di hişyariya me de rol û pişka wî mezin e.

Dema me helbesten wî dibihîstîn em hê zarok bûn. Em li ser sînorê di navbera Serxet û Binxetê de bûn. Erdêne me û erdêne xizmîn me li Başûrê Biçûk bi tixübîn dewletêne dagirker hatibûn beşkirin. Çün û hatina di navher du aliyen sînor de qet tu carî ranediwestiya. Bi vê seplâ nav jor û jêr, helbesten Cegerxwîn jî derbasî aliyê me dibûn, coğrafya wan firehtir û heskîriyên wan jî zêdetir dibûn.

Li herêma Mêrdînê welaterek bi navê Ehmed Kurdi hebû. Demeke dirêj jî li Başûrê bîçûk mabû û bêjê hema giş helbesten Cegerxwîn jî ber zanibûn. Ez bi riya Ehmed li ser xizmet û mezinahiya Cegerxwîn bûm xwedî fikrekê. Sal 1968 bû. Em çend kes çend rojan li Çiyâyê Omeriya geriyan û di van rojan de Ehmedê ku berê jî me navê wî bîhistibû me nas kir, li Serê Kaniyê li cem mala şehîd û rehmetiyê Zîbêr, em bûn guhdarê çend helbesten Cegerxwîn ku Ehmed mîna stran û qeside gotin.

Cegerxwîn berî niha bi 14 salan di 22'ye vê mehê de li bajarê Stokholmê ku em niha van rîzan lê dînîvisîn, ji nav me bar kir. Temenê wî 81 sal bû. Di helbesteke xwe de sala ji dayikbûna xwe jî wiha dide: "Sala hezar û nehsed û sê, ez hatim dînyayê. Bi navê Sîltan Şêxmûs ez çêbûme ji dayê". Cegerxwîn kurê malbateke xezan e, wek Apê Osman Sebrî, Nûredîn Zaza yan jî Celadet ew ne kurdê dewlemend, beg an jî ji mirekan e. Di nav xelkê de, di nav perîşantî û tunebûn de, zikekî têr û çendekî birçî de mein bûye. Bêjê hema karê nekîribe nemaye; ji şîvantî û gavantîye bigirin heta bi xebatêne her cureyî, wek karkeriya li ser şîva hesin. Zaroktî u xortaniya wî di nav qiriktafî û kezereşîyan de dibihure, dikeve ber tehn û niçan, şek û pekêni jiyanê. Berî balix bibe û karîbe barê xwe hilgire, ewil bav û pişte jî dayika wî serê xwe daftîn û Cegerxwîn sêwî dimîne.

Careke din di nav ewqas nelibariyan de çend cure zor nas dike. Zora axa û begêne kurdan û pişte zora dewletê; cendime û tehsîldarêne bêbav û bêmirwet. Destpêka helbestanî û xwenaskirina wî heta bi salen 1924-25'an dike. Ji vê tarîx û bi vir de hew careke din ji xebata fîkrî û neteweyî bi dûr dikive. Salen pişte dema Xoybûn çedîbe ew di nav de cihê xwe digire. Dema Hawar derdikeve milen xwe dike yên Celadet û dîbe nîvîskar û alîkarekî kovarê. Salen ku Evdilkerîm Qasim li Iraqê tê ser kar û deriyekî nû ji kurdan re vedibe diçe Bexdeyê, li dora sê salan dersê dide keç û xorîn kurdan. Di destpêka 1970'yi de diçe başûrê Kurdistanê. Li wir Barzanî û birêvebirêne PDK'ê nas dike û ferqa di nav dengê defa ji dûr û ji nêzîk de, bi guhêne xwe his dike, bi çavêne xwe dibîne.

Cegerxwîn rewşenbîrekî çepgir û li aliyê komelanê zehmetkêş bû. Di dereca yekem de wî bang dikir piraniya xelkê, kesen kedkar, rînber, karker û xwedîfenc. Piraniya xebat û berhemîn wî li ser welat, welaterek bû. Ew tim li ser hewcedariya bi rîberên baş, serokên jîr û kesen berxwedêr diskinî. Kes bi qasî wî ji bêtifaqî û hevdûnegirtinê hêrs nedibû û ji bo ku balê bikşîne ser vê pirşîrekî bi sedan helbest, meqale nenîvisin û heta dawîya temenê xwe ne got û ne biland. Tiştekî din jî dubare û çendbare dikir. Berdêl û bihayê serxwebûn û azadiyê giran e. Ew jî xwîn e, zîdan û sîrgûn e, bê çek û bê koteq dijmin tu carî ji welat dernakeve.

# Xebatkarên Kovara JIYANA REWŞENÊ:

# Em ãi nava ãeryaya Kurâî ãe noqav ãibin

Di serî de me peyvên nû çêkirin. Lê peyre me dît ku zimanê kurdî ji me re zêde ye. Em carinan tê de noqav dibin. Hêmayêن gelek balkêş û hêja di zargotina me de hene. Divê em gencîneya zimanê kurdî bi awayekî têkûz bidin hev. Bi vî awayî em dê zûtir bi ser bikevin. Lê divê karê zimên neyê taloqkirin.

**G**elo Jiyana Rewşenê di nava du salan de hin kurd asîmîle kirin, ango zimanê kurdî kir zimanê dilê kurdan?

■ Her çend ne li gorî dilê me be jî Jiyana Rewşen hin kurd asîmîle kirin. Lê li aliyê din me hîna hevalên xwe yên li saziyê asîmîle nekirine. Di vî warî de em geleki daxbar in. Di vê dembuherka şoreşê de, hemû gelê kurd di nav mercen dijwar de dijî. Lê mirov nikare van şertên giran ji bo férnebûna ziman û çanda xwe wekî hincet nişan bide. Bi taybetî kesen ku di warê hunerî de, di saziyên me de kar dikin, bi xemsarı û sersariya xwe me geleki diêşînin. Lê li aliyê din ji bo ku em

doza xwe bibin serî, demeke dûvedirêj pêwist e. Her wiha di vê serdemê de, divê em bi şeweyekî tûj rexneyan li hev girin. Ne hewce ye, em ji heft bîran avê bikişînin. Di vê ava girikî de gelek kes dixeniqin diçin. Dawiyê em dikarin bibêjin, Jiyana Rewşen ji armansa ku hatibû diyar-kirin geleki dûr e.

*Li aliyê din, li ser Jiyana Rewşenê tê gotin ku ji germahî û rojeva şoreşê dûr e. Hûn rexneyen bi vî rengî çawa dinir-xînîn?*

■ Tiştê girîng ev e ku em ji şoreşê çîfem dikin? Şoreş ne ew e ku, em bi rîbâz û polîtikayên rojane bimeşin. Şoreş bêhnfirehî û dûrebîniyê dixwaze. Ji ber

vê yekê kesen ku rexneyen bi vî rengî di-kin, em ne bawer in ku, bêhnfirehî û dûrebîn bin. Gelo yên ku van rexneyan li me girin, çiqas hay ji wêjeya kurdî ya devkî û nivîskî hene û her wiha çiqas hay ji ber-hevkariyê hene? Dîsa der barê girîngiya werger û çîrokê de çiqas agahdar in? Çiqas teşeyen wêjeyê nas dikin?

Li aliyê din hîna kurd di serî de ne. Nemaze wêjeya kurdî di serdema dest-pêkê de ye. Lê tiştê girîng, pêşî divê zimanê kurdî bi ser bikeve û di nava gel de belav bibe. Hekana em bi ser nakevin. Pişti vê yekê em dikarin rojeva gel û şoreşê başaş pêşkêşî gel bikin. Lê ev nayê wê wateyê ku Rewşen ji şoreşê dûr e. Rewşen bi serê xwe şoreşek e. Serketina

zimanê kurdî bi serê xwe şoreş e. Dema neteweyek di warê çandî û zimanî de bi pêş nekeve, dê gelek kîmasî rû bidin. Li aliyê din di şoreşa me de huner, wêjê û polîtîka girîdayî hev in. Lê wekî me got divê pêşî zimanê kurdî bi ser bikeve. He-ya ku em di vî warî de nebin pispor, em nikarin di warê huner, wêjê û polîtikayê de kovareke têr naverok derîn. Her wiha divê bê zanîn ku naveroka kovarên çandî, hunerî û wêjeyî ji yên din cuda ye. Nivîsîn din di kovarên polîtîk û teorîk de têr weşandin. Lê ev weşan ji hev ne cuda ne, hevdî temam dikin.

*Baş e. Wekî din li ser ci xwendevan kovarê rexne dikin?*

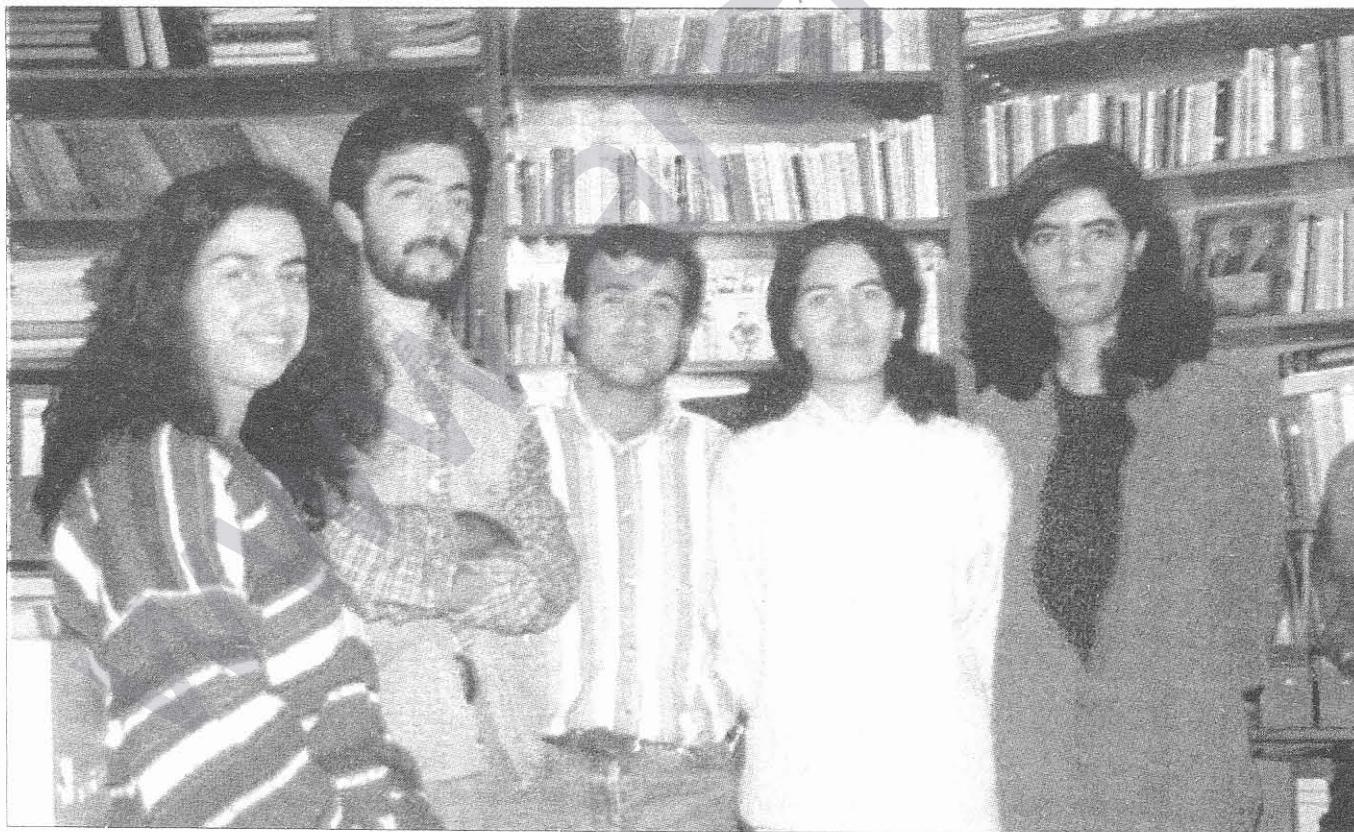
■ Rexneyen ku têr bi piranî balê dikşînîn ser giraniya çîrok û berhemên zar-gotinî û her wiha kîmbûna nivîsîn ci-hêring. Vê dawiyê kovar wekî kovareke wergerî tê rexnekirin. Li aliyê din li ser zimanê kovarê tê gotin ku; nivîs bi man-tiqê tirkî têr nivîsîn û zimanê wê geleki akademîk e, em zêde jê fêm nakin. Her wiha kovar bêhtir wekî kovara rewşenbiran tê dîtin.

Lê rexneya sereke li ser zimanê kovarê li me tê kirin. Balkêş e ev rexne piranî bi tirkî an jî bi zimanekî din têr. Şaşıya herî mezîn ev e. Divê pêşî em xwe ji vê hel-westê bidin alî. Bi dîtina me zimanê Jiyana Rewşenê ne giran e. Zimanê kurdî di warê siyasi, zanistî, hunerî û medyayê de nû bi pêş dikeve. Bivê nevê dê giran bibe. Divê em ji bo férnebûna zimên hinekî serê xwe bişenîn. Li aliyê din xwendevan bi rola xwe baş ranabin, xwe wekî temâşkar dihesibîn. Dîsa jî rexneyen xwendevanan bo me girîng in. Em hemûyan di-nırxînin.

*Ji bilî vê yekê rexne û daxwazên we ji xwendevanan ci ne? Bi taybetî kîma-siyen berhemên ku têr şandin ci ne?*

■ Gelê me wekî mamostayan li me di-nihêre. Lewre divê berê em xwe têrgîhiş-tî gel bikin. Ji ber vê çendê em nikarin bi şeweyekî tûj gel rexne bikin. Me maf nîn e.

Diyar e rewşa gelê me ne baş e. Dîsa jî divê em daxbar û xemgîn nebin. Bi têr me nekin jî hin hewl hene. Ji ber vê yekê



NASNAME:

■ Kovarê Jiyana Rewşenê berî niha bi du salan li meha kewçêrê ji ‘pêñûs’ bû. Ew du sal in pişta xwe daye felekê, berê xwe daye oxirê di-meşe. Gelek caran xebatkarên kovarê şevê li xwe dikin sibe ango li ser kursiyan radikevin. Ji ber ku bi roj derfetên xebatê zêde peyda nabin. Xebatkarên kovarê ligel karê kovarê bi karên din jî dadikevin û lewre nikarin li karê xwe zêde germ bibin. Her wiha xebatkarên kovarê di warê peydakirina kadroyan de tengasiyê dikişînin û giliyên xwe ji kurdên welatparêz dikin. Jiyana Rewşenê di serî de 3–4 hezar dihatîye çap-kirin. Lê vê dawiyê ev hejmar dakteyi 2 hezaran. Kovar, piranî li Stenbol, Edene, Mêrsin, İzmir û li hin deverên Kurdistanê tê belavkirin. He-ta niha bes li dijî hejmara 10. ya kovarê doz hatiye vekirin. Vê dawiyê Jiyana Rewşenê li Mihrîcana Govendê ya Kurdî, ku li Kolnê saz bûbû, ji ber xizmeta xwe ya bo çanda kurdî, xelat wergirt.

**H**îna kurd di serî de ne. Nemaze wêjeya kurdî di serdema dest-pêkê de ye. Lê tiştê girîng pêşî divê zimanê kurdî bi ser bikeve û di nava gel de belav bibe.

Hekena em bi ser nakevin. Pişfî vê yekê em dikarin rojeva gel û şoreşê başebaş pêşkêşî gel bikin. Lê ev ne wê wateyê ku Rewşen ji şoreşê dûr e.

kesen ku bi karê çandî û zimanî radibin, divê geleki li karê xwe bixebeitin û serê xwe bişînin. Lewre yêni bi vî karî radibin bi serê xwe "Don Kışot" in. Lê berî her tiştî me sîstema perwerdehiyê divê.

Berhemên ku tén şandin berî her tiştî ji aliye metodolojiyê ve qels û lawaz in. Yen ku dest bi helbestnivîsinê dikin, divê hay ji wêjeya klasik ya kurdî, zargotin, wêjeya nûjen ya kurdî û wêjeya cihanê hebin. Ne tenê di warê helbestnivîsinê de di hemû waran de kêmasyîn mezin rû didin.

Wekî me got rewşa gel karesat e. Tu dibê qey gel hiş û dilê xwe winda kiriye. Assîmîlasyonê tesireke mezin li gel kiriye. Divê bê zanîn, yêni ku zimanê xwe yê zîmkâr ji dest didin, kesayetiya xwe jî ji dest didin. Li layê din kurd zimanê xwe biçûk dibinîn û pê re jî xwe biçûk dibinîn. Malbatê kurd, yêni welatparêz jî, pêwîst nabînîn ku bi zarokên xwe re bi kurdî biaxîvin. Pêşîn divê malbat li zimanê xwe xwedî derkevin. Yen ku zimanê xwe jî dest didin, rûmeta xwe jî dest didin.

*Li ser xebata kurdewarî dîtinêne xweşîn û reşbîn hene. Hûn xwe çawa dihesibînin? Hûn Don Kışot in angô avê dikolin?*

Em Don Kışot in lê ev nayê wê wateyê ku ev ziman û çand geş û xurt nabe. Wekî din rî û çare nîn e. Divê em bi ser bi kevin û em dê bi ser kevin jî. Em di serdema zarokatiyê de ne. Me dil heye em bingehêke baş deyin.

Rast e. Em avê dikolin. Tiştê dijwartîrîn ci ye, em vî dikin. Lê balkêş e, em kurd nexweşîya xwe baş destnîsan dikin, lê em ji bo dermankirina nexweşîyê tê nekoşin. Wekî din em lê naxebitin ku em literatûra xwe bi kurdî biafirînin. Şoreşa Kurdistanê bi destê rewşenbiran pêk nehat. Şoreşê bi destê rewşenbiran girt. Lê edî divê rewşenbir ji xewa tiraliyê hişyar bibin. Divê kovar, rojname, hunermend û hwd. bi rola xwe baş rabin. Li me dereng e. Lewre me şoreşa çandî û civakî jî divê.

*Wekî diyar e giraniya rexneyan li ser ziman e. Gelo stratejiya Rewşenê ya li*

*ser zimanê ci ye?*

■ Ev pirsango standartbûna zimanê kurdî, di nava nivîskaran de pirseke dijwar e. Jiyana Rewşen ne xwedan stratejiyeke têkûz û sazyar e. Ji ber ku di vî warî de kesen têr zana, ku pêşengîya me bikin, nîn in. Li ser vê pirsê em dikarin vê bibejîn: Pêşîn me dil heye, em soranî û kurmancî ber bi hev bînîn. Ev jî demeke dûvedirêj dixwaze. Ji bo vê yekê divê nivîskaren kurd xwe bi zaravayekî bi sînor nekin û berê xwe bidin zaravayê din. An na wê kêmasi û şâşiyê mezin rû bidin.

Wekî xuya ye, di kovarê de bi giranî nivîsîn bi kurmancî têne weşandin. Lê dema bi zaravayê din nivîs bêr û hêjayî weşandinê bin, em diweşînin. Ji bo me peyv bi soranî ye angó bi kirdkî û kurmancî ye, ne girîng e. Bi dîtina me zara va hevdû xurt û ges dîkin.

*Lê dema em li Rewşenê dînihêrin, berê nivîsîn bi kirdkî û soranî zêdetir bûn. Ev rewş, ji wê an jî ji sersariya nivîskaran diqewime?*

■ Bi taybetî di serî de ligel nivîskaran ji başûrê Kurdistanê têkiliya me baş bû. Li piştre gelek ji wan çûne Ewrûpayê lewre têkiliya me qut bû. Di vî warî de sersariya me jî heye. Em bi peyvan nivîskaran nakevin, da



Xebatkarêni Jiyana Rewşenê rexneyen li ser zimanê kovarê di cih de nabînîn û daxwaz dikin xwendevan xwe wekî temâşkar nehesibînin. Bi baweriya wan, zimanê kurdî di warê siyasi, zanistî, hunerî û medyayê de nû bi pêş dikeve. Bivê nevî dê di destpêkê de bi gel giran were. Divê kurd ji bo fîrbûna zimanê hinekî serê xwe bişînin.

ku em nivîsîn bi vî rengî peyda bikin. Li aliye din nivîsîn giranbiha jî zêde nehatin ber destê me.

*Ji bili problemen li ser naverok û ziman, ci li ber we dibe asteng?*

■ Bi baweriya me problema me ya herî mezin kembûna kadroyen têrzana û şareza ye. Di warê redaksiyon û tashîhê de kêmasyîn me hene. Li ser vê pirsê, divê mirov behsa sersariya kurdan ji bike. İro bi milyonan ciwanen kurd doza welatparêziyê dikin, lê Jiyana Rewşen di peydakirina kadroyan de zehmetiyê dikişine. Ev yek mirov şas û metel dihêle.

*Gelo hûn li kadroyan digerin angô hûn li hêviya kadroyan in?*

■ Navnîşana me diyar e. Cih û warê me her kes pê dizane. Dema mirov dîlxwaz be, ku ker û lal be jî, dikare di nava xebata Jiyana Rewşenê de di demeke kin de li karê çandî û zimanî germ bibe.

*Têkilî û hevkariya Jiyana Rewşenê digel beşen NÇM'ê yê din çawa ye? Divê li ser muzîk, şano û wêjeyê nivîsîn têrnaverok derkevin. Çima dernakevin?*

■ Dê rewşke bi vî rengî rû bide: Ger her tiştê bi kurdî Rewşen bike, dê beşen din ci bikin? Beşen din diyar e wisa difikirin: Kar û barê zimanê karê Jiyana Rewşenê ye. Karê zimanê ne xema wan e.

*Li gelek derdoran fîrbûna zimanê kurdî wekî hobiyekî tê dîtin. Gelo ev helwest li ser xebatkarêni NÇM'ye jî peyda ye?*

■ Peyva hobî zêde lê nayê. Lê divê mirov dîlxwaz be. Nexwe wekî hobî tê dîtin an jî bi ser nakevin. Ev ji bo hemû warêner û wêjeyê wisa ye. Hevalên me jî piranî ne dîlxwaz in. Wekî mînak, hevalên me yêni muzîkjen déma derdikevin ser sehneyê, nikarin du sê hevakan saz bikin. Divê em bi hev re kar bikin û bi ser bikevin. Li a-

*we projeyen çawa hene?*

■ Ji danîna nûnergehan bigire heya guherandina naveroka kovarê projeyen me hene. Ya herî girîng xurtkirina naveroka kovarê ye. Projeyen din jî bi vê yekê ve girêdayî ne. Me dil heye li ser zimanê kadroyan pispor bigihînin. Ev ji bo nûnergehan jî pêwîst e. Niha tenê li Îzmîre nûnerê me heye. Lê em dil dikin li Amêde nûnergeha xwe deyinin. Heta em dixwazin navenda kovarê bibin Amêde. Her wiha me divê, ji nav xebatkarê NÇM kadroyeke nivîskaran pêk bînîn.

Li aliye din me dil heye, li ser navê A-li Temel pêşbaziya helbestan li dar bi xin. Divê ew di demeke kurt de bê pêkanîn. Her wiha divê kovar bi serê xwe bibe sazî û cihê wê bê guhertin. Ji ber ku bi vî awayî mirov dikare berhemên hêja û xurtir derîne holê.

Dîsa di warê ziman de divê em raperînekê pêk bînîn. Divê em bidin zanîn ku, zimanê kurdî têri her tiştî dike. Ji ber ku me di jiyana xwe de ev yek selmandiye.

*Lê hin, kes dibejin bi zimanê kurdî lêkolînê zanistî nayêni kirin. Bes zimanê zargotin û stranen e.*

■ Van kesan hay ji zengîniya zimanê kurdî nîn e. Di destpêkê de ji ber nezaiyê, me peyvîn nû çêkîrin. Lê peyre em pê hesiyan ku zargotina kurdî têra me dike. Lê divê em bi awayekî zanistî û hûrbînî berhevkarîyê bikin. Divê em bibin nêçîrvanê peyv, biwêj û çirokan.

Em bi nivîskaran kurd bêhtir, bi kal û pîrên kurd, zana û agahdar dibin. Ji ber ku li ser nivîskaran kurd hişmendiya zimanê biyanî peyda ye. Bi kurtayî em dikarin bibejîn zimanê Kurdî ji me re zêde ye. Em di nava deryaya kurdî de noqav dibin. Hêmâyên gelek balkêş û hêja di zargotina me de hene. Divê bê zanîn, her kes diçe ber dangê xwe. Li hin kesan dereng e. Bila kes xwe nexapîne. Zimanekî din li me nake. Divê em gencîmeya zimanê kurdî bi awayekî baş bidin hev. Bi vî awayî em dê bi hêsanî û zûtir bi ser bikevin. Hekena karê me dê dijwar bibe. Divê karê zimaney neyê taloqkirin.

*Di nav rûpelên Rewşenê de nivîskarêni navdar cih digirtin, lê Jiyana Rewşen bêtir cih dide nivîskarêni ciwan. Ev tercîh e yan na?*

■ Wekî me li jorê jî da xuyakirin, me dil heye ku kadroyen têrgîlişî perwerde bikin. Her wiha em nexwazin girêdayî nivîskaran derve bibin. Lewre em giraniyê didin kadroyen ciwan. Lê divê neyê ji bîrkîrin, Rewşen bi Kurdî û Tirkî derdiçû, lê Jiyana Rewşen xwerû bi Kurdî derdikeve.

*Wekî diyar e her li ser NÇM'ê êrîş li dar in. Ev êrîş ci tesîrê li xebatêni we di-*

*ve. Tesireke mezin li ne dike. Gelek caran em ji bili karûbarê xwe, bi gelek karan dadikevin. Lewre em nikarin bi şeweyekî başebaş li karê xwe hûr û germ bibin.*

# Cîroka gerîlayên ku zivstanê 28 rojan meşiyane

# Û me mirin dereng hişt

Şîrê dayika min zuha bûye  
Ji dêvla şîr de xwînê dimijim  
Ararat ji min re bûye dayik  
Di devê me de tama tîş a mirinê  
Li her derê belav bûye, tenê di şivîlê  
de xwîn

Dewsa lingêni bi xwîn heye, ber bi  
sor xemiliye

Çemekî zirav û bi fetlîmok bi bîr tîne  
bi vî halê xwe.  
Xwezaya hov êrîşî me dike  
Tîrs hesteke ji bîrkirî bû hêçkû  
Lê tîrs dîsa zîndî dibe  
Di devê me bi tameke tîş  
Bê dîsa ew melodî  
digot

Bêçöşyî, mîna guleyekî giran xwe berda  
ser sermayê

Bes e êdî bes e  
Bi her tiştî re berxwedan divê û ma em  
nabêjin şer dijwar e?

Ku bi rûmetî ketina dîlanê

Li lütkeya Araratê  
Li firkevan hevdîtin hebe

Ü ku hebe daxwaza rizgarkirina dilan  
Naxêr! Na ha! Li nîvê rî nemîne

Evîna me bi qasî  
mezinbûna Ararat e

Ew evîn ku

Mîna tîreja rojê  
dibiriqe

Wextê em bi e-vînê barkirî dimeşin cem te

Dil radibe şâhiyê, dil hildiavêjê, dil xwîn  
digire

û hîna em li newalê.

Sekinîm. Min li te temâşe kir.

Darêñ rût ên pêşî li rûlén min dikevin

Li aliyeke dengê çeqel, dengê guran

Li aliye din jî kundê bêxêr dixwîne  
Wê aşit bikeve...

An na wê jî xwe re êrîş bikin? (!)

Xityare şîrove dikim xwendina kundan

"Qasîdê mirinê ne" digot berê  
Waye keriyeke çeqelan  
Hindik maye ez bigiheme wan  
Ez gihiştim digêhijim wan  
Ew gihiştin digêhijin min.  
Waye dibe wiza wiza guleyan

Li ber serê min.  
Tê bîra min, bi zarokatî me dilist  
Lîstikêşer  
Wê demê em qestî dihatin kuştin  
Bi derewînî ku em dimirin  
û di gorê de dihatin veşartin...  
Niha ne derewînî guleyan gewdê  
min qul kir û buhûrî

Binêre! Xwîna min çawa berfê dihe-line  
Hîna sar nebûye xwîna min  
Dilê min hîna germ e  
Hêviya Reşo ye, ferhenga nepenî  
Ji ber wê dilê min bi hêviyê  
Lê hîna. Nenêre li vezilandina min i  
ser erdê

riya min  
Wan têknebir tolhildana min  
Nişikand vîna min  
Cesareta min... Hêza wan qediya  
Mîna komek hestî kire qirçe qirça  
gewdê wan...

Em ji êgir hîn bûn, bi namlûyê re  
girtina dîlanê

Lewma namlû bûne pereng, dil ra-  
bûn raperînê...  
(Em li Bulbula ne)  
Em bi hişiniya rojê hatin şüştin  
Bi germahîya rojê hatin cem te  
Dilê me yî deryayî ji te re ma.  
Sadiq, paqîj û xwerû  
Me tu kîrî nas ji jiyana xwe re  
Lê tu bi her tiştî xwe diket

û mirina xweşik xwe ji konçala nî.  
şan dide.

Tu yê bi bêjî : Ma mirina xweşik he-  
ye?

Belê heye mirina xweşiktir  
Hem ew mirin e ku bedela jiyanê ye  
Hem ew mirin e ku Öcalan'an diafi-  
rine

ji bo sibê û em bi vekirina riyekê  
Pêş ve diçin her ber bi Araratê

Bîst û sê roj  
Me bîst û sê rojan mirin ji dereng  
hişt

Ma mirin ji dereng tê hiştin Ararat!  
Me ev kir

Dema di newalê de dengê me li hev

Dema qirînê  
me tevî Arasê di-  
bûn

Me her kîlî mi-  
rin ji dereng dihişt

Bêhna çermê me  
yî şewîti, tevî bêhna  
barûdê dibû.

Hey Bulbulan tu  
yê bi bêjî:

Ma ji bilî vê tiştek  
heyne

Vaye disa, ev mi-  
rina çavres li hem-  
berî min disekine

(Gewdê cemirîne,  
xwîn naherike)

Ha wê rojê, em gi-  
hiştin Araratê heya  
bêdawibûnê

Bi hemû bêriyên  
xwe ve, bi hêviyên  
xwe ve

û bi xeyalêñ xwe yî  
ku me guhastine pêse-  
rojê

...Bûbû nîvê  
şevê... Perengê êgir te-  
miribûn

Roniya kûr bi lerzoki  
vêdiket

Tê fêmkirin ku gaz nemaye di lem-  
bayê de

û kalo hîna berdewamî axaftina xwe  
berdewam dike

"tiştîn bêñ gotin hîna pir in..."  
Awîren wî tûj;

Wan bi beişandin û bi nêrînê tijî  
bawerî

roj silav dikir li lütkeya Araratê.  
(Qediya)

GIRTÎGEHA BARTINÊ

\*\* Li ser bîranîna 72 karwanêñ pîroz  
ku di zivistana 94'an de 28 rojan meşî-  
yane)



Bêjin Reşo wê ji te re "Hêviyê vejî-  
ne" bêjin

Oyy Dayika çiyayê Ararat!...

Ma tu nabînî gewdê min i bela wela  
gewdê minî cemîrî, hişin û reş bûyî  
Qayış li îxanetê

Kulmîn min i şidahî ku berbi ezman  
bilind bûne...

Binêre; Her beşek ji min li aliyeke  
Zurbêñ çeqelan belavkirin gewdê  
min

Tiliyên min i ku lûla çekê girtine

Piyê minî ku ax dihejand, sînga min  
a ku li hemberî tofanê disekinî

û bedena min lê belav nekirin baw-

bêdeng i  
Ararat.

Vaye Zinarêñ te, axa te  
Lütkeya te ku mirov nagihêjiyê  
Bila hîn jî bilind bibe.

Bi rawestana me yî bi berxwedanî li  
dijî mirinê

Tu dibînî!... "Awayê mirinê zêde di-  
bin li van deran"

Bêdengiya mirinê, xiniziya mirinê  
Ji paş ve bi ser me de tê.  
Mîna pevcûnek e, mirinek e  
Sermayek an jî birçibûnek e  
Her rengê mirinê  
rûçikê qirêj ê mirinê

Li Mêrsînê

- 24.10.1998 şemî: Koma Hemdem, Pêşkêşkirina helbestan  
ü Koma Dîlana Şoreşê 'Lîstika Qertel' Cih: Hadep, saet:14.00

Li HADEP'a Eserler

- 24.10.1998 şemî: Konsera Koma Rojhîlat, saet:15.00

Li Navenda Çanda Tohumê

- 25.10.1998 yekşem:

Konsera Ozan Mervan ü Dîlana Koma Serhildan, saet:13.00

**ÇALAKIYÊN HEFTEYÎ****Bang**

Ev demeke dirêj e ku Înstîtuya Kurdî ya Stenbolê di kar û barê çandî de têdikoşe. Bi taybetî zargotin û berhemên kevneşopî yên kurdan ku nehatine nivîsandin, hewl dide ku gişan binivîse. Wekî em giş dizanîn wêje ya kurdî ya devkî, pir dewlemend e. Jê beşeke girîng jî stranê dengbêjan û dengbêj bi xwe ne. Di bin sîwana înstîtûye de lijneya zargotinê hewl dide ku jiyan û beremên dengbêjan berhev bike û di "Antolojiya Dengbêjan" de kom bike. Lê belê ji ber firehbûn û kûrbûna vê mijarê û bêderfetiya gihaştina ba dengbêjan em alfakiriyê ji we xwendevan û dengbêjan dixwazin. Ji bo vê xebatê heke van pirsên li jêr dengbêj bi xwe bîbersivînin an xwendevan, artasteyî dengbêjan bikin û bi riya faksê an nameyan bigihînin me, wê pir baş bibe û berhemeke hêja derkeve holê.

**Pirsên me ji bo dengbêjan:**

1. Navê we ci ye?
  2. Navê bayê we ci ye?
  3. Navê diya we ci ye?
  4. Hün bi navê xwe an navekî din têr nasîn?
  5. Jin an mér?
  6. Hün di kîjan salé de hatine dinê?
  - (Heke ne diyar be li kîjan bûyerên xwezayî an civakî rast té?)
  7. Çend zarokên we hene?
  8. Hün bi ci debara xwe dikin?
  9. Hün koçber bûne an na? (Heke hün koçber bûbin, aniha hün li ku ne?)
  10. We di çend saliya xwe de dest bi dengbêjîyê kiriye?
  11. Hün ji kî hîn bûne? (Ji ber xwe an ji hinekan)
  12. Ji malbata we kesekî din dengbêjî heye?
  13. Hün stranê ku we çêkirine dibêjin an yên hinek dengbêjî din dibêjin?
  14. Çend stranê ku we ji ber xwe çêkirine hene û navê wan ci ne?
  15. Hün di bin bandora tu dengbêjan de mane, navê wî/wê ci ye?
  16. Heta niha we kaset, CD, plak dagirtine? We dagirtibin çend heb hatine firotin?
  17. Hün ji kîjan stranê xwe hez dikin?
  18. Hün ji kîjan dengbêjî hez dikin an diecibînin?
  19. Hün kîjan stranê ku dengbêjî dibêjin hez dikin?
  20. Stranê we yên herî navdar kîjan in?
  21. Ji van stranê we yên navdar tu dengbêjî din jî dibêjin an na?
  22. Stranê we bi kîjan teşeyêne yên (serhewa,
- yên dawetan, qeside û hwd.)
23. Hün tu amûrên muzîkê bi kar tînîn an na?  
(Tembûr, riba, erbane)
24. Pêkutiya dewletê li we buye an na? Heke bûbe we ci xisar dîtiye.  
(Cezakîrin, binçavkirin, koçberkirin û hwd.)
25. Hün bi giranî bi devoka kîjan herêmê dibêjin û bi kîjan zaravayî?  
Têbinî:  
– Hün karibin ji me re çend stranê xwe bîbersivînin an kasetêni xwe bîsinin.  
– Hün dikarin pirsên ku me nepirsîbin ji bîbersivînin û van pirsên me bi berfirehî bîbersivînin.  
– Dergbêjîn ku çûbin ser dilovaniya xwe, lêzimên wan jî dikarin van pirsan bi qasî ku zanibin bîbersivînin û kasetêni dengbêjî ji me re bîsinin.
- Her mirovê kurd i birbir dikare van pirsana arasteyî dengbêjî derdora xwe bike û ji me re bîsinê.
- Ji bo alikariya we spas.
- Navîsan:**  
Çiya Mazî-Hasan Kaya  
Atatürk Bulvarı, Ceylan Palas Ap.  
No: 154/12 Aksaray/İstanbul  
Tel: 0 (212) 527 19 11  
Fax: 0 (212) 527 61 49

Li Navenda Çanda Mezopotamya ya İzmîrê

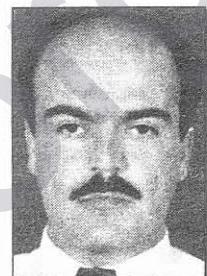
- 24.10.1998 şemî: Konsera Hozan Dilşîyar (NÇM-Amed), saet:18.00

- 25.10.1998 yekşem:

Konsera Hozan Dilşîyar (NÇM-Amed), saet:17.00

- 30.10.1998 m:

Semîner: "Şer û Aşlı", Beşdar: Temel Demirer

**TÎSK****Ew dîw perdey qeyran**

BEKİR ŞİWANÎ

Qeyranî berpakiraw le néwan Türkiye û Sûriye da berdewam e. Lépirsiwaranî payabilindî dewlefi turk be serbazî û sivilew, rojane hereşe û qûreşe be ser Sûriye de barênen. Tenant hereşekanî Demirel Sûriyeşî téperand û qûfî ew hemû cîhan wişiyar dekatewe. Ewe le lay Sûriye û cîhanî erebewe cêy ser-sûrman e ewe ye ke boçî Turkiye lenakaw em qeyraney berpa kird û bê hîç pêşekiyek doxekey geyandote xalî teqînewe!

Siyasetmedaran û nûseran le dezgakanî rageyandin da be rîz kirdinî zincîreyek ho pasawî têkçûnî kutupirî peywendî néwan Sûriye û Turkiye dedenewe ke hîciyan le dayik bûy diwa an ú sat nîn, belkû be dirêjî temenî 75 salay komarî Turkiye beşî zoři ew hoyane le arada bûne û hîç kat Turkiye wekû emro gewrey nêkirdûnetewe û neykirdun be amrazî heresey bekar hênanî hêzî serbazî le dijî Sûriye. Hoyekî serekî em nakokiye meseley lîway Îskenderûn e. Fransa katî xoy wîstî be bexşînî ew herême be Turkiye, tirkekan bêdeng bikat. Sûriye le nexşekanî dewleta da Îskenderûn wekû parçeyekî dizrawî welat nîşan dedat û Turkiye dawa le Sûriye dakat ew meseleye le bîr bikat. Ber le rûxandînî komarekanî Sovêti pêşû, Sûriye girîngirîn hawpeymanî Mosko bû le herêmeke û hawzeman Turkiyeş parêzerî sinürekanî NATO bû. Enqere hemîse û ta êstaş Şam bewe tawanbar dekat ke amêzî bo hêze cepekanî dij bem kirdiwetewe. Meseley narazîbûnî Sûriye be hawpeymanî néwan Turkiye û Îsrâil û nîgeran bûnî Turkiye bewey ke Sûriye pêşengî welatanî Ereb û İslâmî dij bew hawpeymaniye ye, lay xwêneran rûn û aşkira ye. Hoyekî tîrî em qeyrane helbet le goşenîgî Turkiyewe piştgîrikirdinî Sûriye ye le Partî Kirêkaranî Kurdistan PKK. Her çende ereb le girîngî em xale kem dekenewe, belam pêwîst e bizanrê hoy serekî alozî Rojhelaî Nawnerast kêsey kurd e û heta çareserêk bo em kêseye nedozrêtewe, herêmeke aşîfî û aramî bexowê nabînê.

Enqere hoyekanî şerî 14 sale 20 milyon kurd nabînê û heman lojîkî hamnitq kon dûbare dekatewe û kêşekanî nawxo bo derewe denêrê. Mawey 15 sale Enqere, Şam be piştgîrikirdin le PKK tawanbar dekat, belam hîç katê Turkiye wekû em rojane helwêstêkî ewende dujmikaraney nîşan nedawe.

Helbet komelê ho hen ke paliyan be Turkiyewe na lem katê da kêşekî biteqênetewê. Bestinî konferansî nêwneteweyî taybet be Peymanî Lozan, rageyandinî agirbest le layen PKK we, danıştinekanî Perlemanî Ewrûpa lemer kêsey kurd, rêkewtinî aşî Washington û diwa kobûnewey Perlemanî Ewrûpa lemer kêsey kurd, rêkewtinî aşî Washington û diwa kobûnewey Perlemanî Kurdistan le Derewey Welat (PKDW), palî be Enqere we na perde bipoşê be ser pêşkewtin û serkewtinekanî diplomasî kurd da. Lêrewe derdekewe ke mebest le hereşekanî Turkiye le Sûriye û tawanbirkirdinî be yarmetîdanî PKK, le heman kat da bo serqalkirdinî cîhan e be kêşeyekî tirewe û bo kêşannewey berey jêr pêy layenî kurdi ye le platforme nêwdewletiyekan. Belam layenî kurdi hemîse pê le ser têkoşan dade-girê û lew bawere da ye ke ta çareserêkî yekcarenî û rewâ bo kêşey kurd nedozrêtewe, mehale şîney bay aşîfî û asayış le Rojhelaî Nawnerast helbikat.

# Hesenê Musa û Hedoka Qaso

**H**esen heyra qurba karwan bar kir çû Mêrdinê

Bila Xwedê xirab bike mala Simkê Qaso û Derwêşê Cafo ket kemînê

Dedreb ji aliyê xaroka xopan li me di teqîne

Dîna min dît Hesenê Mûsa geriya li na-va gola xwînê

Yadê yabo destê min heta qirpikê, ber bazina kete devê vê birînê

Heyf û mixabina Hesenê Mûsa, kesek tune ku ji bo wî bike şînê

Ezê rabim porê xwe kur bikim, delîl li halê min rebenê har û dînê

Hesen di nav destê Hedo de wekî mirîş-ka ku tu ser jê bikî diperpite.

Hedo, ci kincê ku bi bejna xwe da kiri-bû hemû dike tîş û li birfna Hesen girê dide.

Dike dike nake xwîna birîna Hesen na-çike. Dike hawar û qîrîn û dibêje:

Hesen heyra qurba ez bibûma teyrek ji wan teyrêñ bejî

Min xwe daniya ser wî guleyê darê ser wî hejî

Xwedê bikira miradê miradxwazan mi-radê min û te ji

Ji birînê xelq û alemê dihat nêm û e-leml

Ji birîna Hesenê mala Mûsa tim tê xwîn û mîjî

Qewet û mefera Hesen nemaye ku biaxive. Ji ber birfna xwe ya xedar ji kûr de dinale. Hedo serê Hesen li ser çonga xwe datîne û deng lê dike:

Hesen heyra qurba bihar hat bihara rengî

Îro kaxizek ji Biloka xopan hat, xarokê bûye dengî

Digotin mala we xirab e ma ne Hesenê Mûsa û Hedoka Qaso bûne bengî

Hesen heyra bila Xwedê miradê min û te kiriba

Heger miradê min û te nebuwa ji, min mîr nedikir heta kengî

Ez é bihatama daweta te xorî, te le-wendî û te lehengî

Hesen heyra îro sehrâ sibê kewan li me pir dixwendî

Ez é rabim reşa xwe girêdim li ser dest-mala gehwerengî

Hedo, hêstirêñ xwe bi desmala serê Hesen paqij dike. Belê êdî Hesen nema dikare binale ji. Qederekê dimîne dibe

êvar. Roj li ber ava ye. Te digot qey Hesen li benda rojê bû. Roj hêdî hêdî qulibî pişt Çiyayê Qaroka xopan û nema derket. Serê Hesen ji ji ser çonga Hedo dikeve xwarê û çavên wî yên reş û be-lek diçin ava. Hedo ax û kevirên Çiyayê Biloka hemû bi ser serê xwe de dikeve û li ber serê Hesen rûdine. Dibêje û di-bilîne:

Heywax li min heywax li min mala minê Heyfa çavên reş û belek iro ax ketinê Hesen heyra qurba bila mîr heram be li vê dinê

Di ser te re dilan nagrim bi xwe ez he-ta mirinê

Ma ne min û te bi hev re dabû soz û qerarê mîr û jinê

Bav û bira li me bûn dijmin, me çav berda revan-dinê

Hedo wekî peza gêjû, vir de wir de digere. Dîn û har bûye, nema dizane dê bi ku ve here. Destê xwe dide ber rûyê xwe û disihire. Dinêre ku wa ye reşek ji dûr ve tê û dikeve û radibe. Hedo ji xwe re dibêje "Heye tune ye ev ê ku vê ta-riyê daye riya çiyê, Apê Mûsa ye. (Bavê Hesen)

Hedo bang dike dibêje: "Apo xêr e? Tu li van deran li ci digerî? Cî te wenda bûye ku tu bi vî halê xwe ketiyî serê riyan?" Apê Mûsa dibêje: "Keça min, ber-anekî min winda bûye. Îro sê şev û sê rojê wî ne ku nehatiye mal. Ez li ber-anê xwe digerim. Ma te beranê min nedîtiye? Hedo bersiva Apê Mûsa bi vî a-wayî dide:

Here Apo îşev şev e şev tarî ye Ez dizanim dilê te bi kul e pir xwînî ye Tu pirsa beranê xwe dikî û dibêji "Ka li ku ye?"

Ez beranê te nas dikim yekî sor e pez-kovî ye

Belê devê min bişkê çavê min birje xelqê beranê te kuştiye

Heger ku tu dibêji ka beranê min li ku ye

Ezê bêjîm beranê te va li vir e, bê xwe dan û bêxwedî ye

Gava ku Hedo wilo dibêje, Apê Mûsa diçe xwe bi ser cenazeyê Hesen de davêje û ji ser hişê xwe diçe. Gava ku bi ser hişê xwe ve tê Hedo dibêje:

Apê Mûsa bejna min zirav e şitla qetê Bila şîn nehata li Biloka xopan li perê xetê

Ezê rabim xwe girêdim herim Diyarbe-kira şewîti wilayetê

Ezê herim devê deriyê wî reisê hikü-metê

Ezê bêjîm qebûl bike rica min qozaxê min hurmetê

Îro sê rojê cenazê Hesenê Mala Mûsa maye li rastê li ber heybetê

Hey wax li min hey wax li min mala minê

Heyfa çavên reş û belek iro ax ketinê

Piştî sê şev û sê rojan cenazeyê Hesen vedişerin, roja ida qurbanê ye. Hedo diçe di nava refen qîz û bûkan de rû-dine û dibêje:

Hesen heyra qurba ida me fitili hate i-da vê qurbanê

Qîz û bûkên gundê me daketin ber go-vendê vê dilanê

Xorten gundê me daketin ber kevirê vê nişanê

Dêhn û bala xwe didimê Hesenê Mala Mûsa nexuyaye li meydane

Tivinga Hesenê Mûsa bêxwedî maye li singê vê eywanê

Hesen heyra rabe ji bo xatirê min re-benê min wêranê

Hey wax li min, hey wax li min, mala minê

Heyfa çavên reş û belek iro ax ketinê

Hesen heyra bila li min heram be zewa-ca mîr û jinê

Piştî çavên te yê reş û belek li vê dinê

Bila Xwedê rokê berî rokê bistîne rihe

min Hedoka Qaso emir kinê.

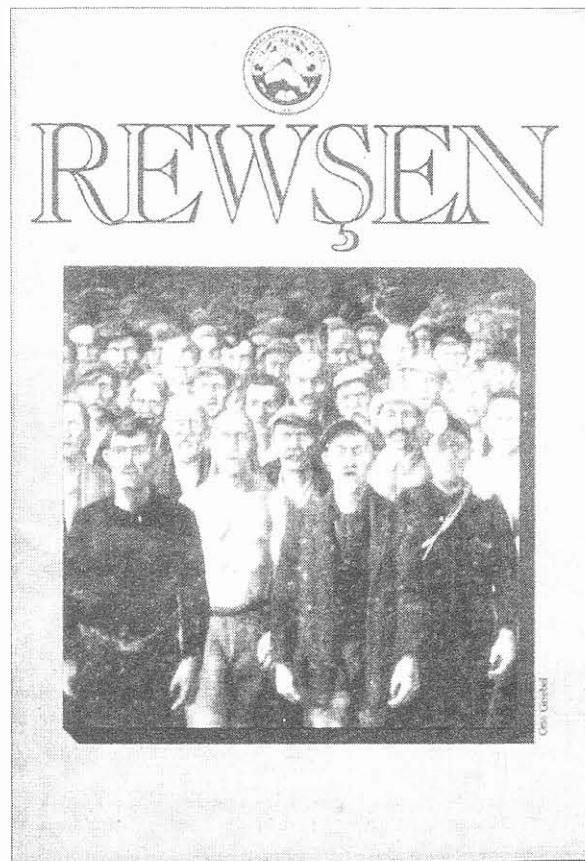
(Qediya)



# Jiyana Rewşen du sal li pey xwe hiştin

Kovara Çand û Hunerî ya NÇM'ê Jiyana Rewşen bi hejmara xwe ya 24'an derket pêşberî xwendevanê wêjeya kurdî. Di kovarê de li ser girîngiya ziman û wêjeya kurdî sergotinek hatiye darijin. Ev gotar bi zimanekî razber û rexneyî hatiye nivîsandin.

Her wekî hejmarê din, di vê hejmarê de jî F. Hüseyin Sağrıç şexsiyetekî namidar; Şêx Mehmedê Kerbelâyi digel jînenîgariya wî çend nimûne ji diwana wî bi me dide nasîn. Di nava rûpelên kovarê de hevpeyvîneke digel Keremê Seyad cih digire. Keremê Seyad di vê hevpeyvînê de li ser mîjuya kurdîn Sovyetê û Radyoya Erivanê serpêhatî û serboriyê xwe derpêş dike. Kawa Nemir di vê hejmarê de li ser Mythos û Mythologiyê nivîseke lêkolînî nivîsiye. Di nivîsê de piştî ku wateya mythos û mytoholgiyê tê sayîkirin, ji destana Gilgamêş bes hatiye



pêşkêskirin. Nivîsa li ser Rexne û Teoriyên Wêjeyê di vê hejmarê de jî didome. Ev nivîs ji aliyê H. Kovancı Baqî ve ji tirkî hatiye werge-

randin. Di nav rûpelên kovarê de tekane çiroka nûjen ji aliyê A. Kahar Aksoy-Latif Kara ve hatiye nivîsandin. Navê vê kurteçirokê "Çiroka Apê Mûsa" ye. Di çirokê de ji devê Apê Mûsa çirokek gelêri tê pêşkêskirin.

Nivîsa Adar Jiyan a bi navê "Ziman, Helbest û Helbestvan" wekî du nivîsên serbixwe xuya dike, yek li ser girîngiya zimên, a din jî li ser xisletên helbest û helbestvaniyê ye. Tiştekî ku her du nivîsan bi hev ve girê bide nîn e. Di nava rûpelên vê hejmara Jiyana Rewşen de çirokeke gelêri jî cih girtiye. Ev çiroka bi navê "Hesbilûr" ji hêla Dost Çiyayî ve ji herêma Amêdê hatiye berhevkin.

Ji bili van nivîsan Kawa Nemir, Jana Seyda, Nûrê, Nesîm Kasırga, Şêxmûs Sefer, Berhîm Paşa, Dost Çiyayî bi helbestên xwe di vê hejmara kovarê de cih girtine.

SERWÎSA ÇANDÊ

*Ji Hogir kasetê yekemîn: "Pêt"*

Kaset û CD'ya yekemîn a Hozan Hogir derket. Navê vê xebata humerî ya hozanê NÇM'ê "Pêt" e.

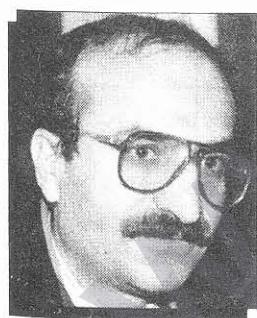
Di vê xebatê de 12 stran cih digirin, hinek ji wan stranê gelêri, hinek jî berhemên Hozan Hogir û kesen din in. Piraniya stranê ku gelêri ne jî ji aliyê Hozan Hogir ve hatine berhevkin. Stranê ku ji aliyê Hozan Hogir ve hatine çekirin, li ser doza welêt û azadiyê ne. Di nava xebatê de strana bi navê "Dayê" hem bi naveroka xwe, hem jî bi newaya xwe balkêş e. Dîsa helbesta strana bi navê "Oy Eman" mînakeke baş a wêjeya gelêri ye.

Bingeha kasetê di bin rîveberiya Turhan Yapıştıran û Hasan Öcalan de hatiye amadekirin. CD û kaset navborî li to-margeha Soundê bi hevkariya Kom Mu-zik û NÇM hatiye tomarkirin. Di vê xebata muzîkî de orkestraya amûrjen, ji gelek amûrên gelêri û nûjen pêk hatiye. Ji ber ku di stranan de şewaza gelêri serdest e, amûrên gelêri zêdetir derkete pêş.



## Şehîd stêr in

HASAN KAYA



Dibejin ew ji hespê bayî yê azadiyê peya bûye. Min hîc nedizanî ku "ba" jî diweste. Ma qey newal û mesîl, zinar û çiya dikarin hespê ji bê biwestînin? Ma qey strî û pîj, kelem û dirî lingê bayê xurt dikulînin? Kalê nûranî xwe gihande hewara min: "Qeda bikeve bextê dinyayê. Bi tenê mirin bidad e. Qet cudahiyê naxe navbera mirovan, bi yek hêzê li serdest û bindestan dixe", got. Piştî ku min ev gotinê kalo bîhîstîn, ez li ser hemû gotin û gotarênu ku der barê mirinê de hatine gotin, hûr bûm. Bêhtîr jî min xwest ku mirinê mîtolojîk bêne bîra min. Jixwe mîtolojîyê her gav bala min kişandiye ser xwe û ji ruhê min re bûye mîna sebr û qinyatê. Mesele, hîc ji bîra min naçe, di dema zarokatiya me de, ku mirovek dimir, me digit stêra wî/wê ji ezmîn dakete jêr. Gelek caran me bi xwe jî dibihîst, piştî mirinekê hinekan digit:

"Wele me bi çavê xwe dît stêrek xuricî, ma çima tu nabêjî ya bêvankes bû."

Wê demê min dikir nedikir, ez serwext nedibûm, gelo piştî mirinan ev stêrk li ku dicivin. Min tu caran ev pirs ji tu kesî jî nekir. Min di dilê xwe de digot, heke ez bersiva vê pirsê hîn bibim, dibe ku tilsimâ di dilê min de xera bibe û ez nikaribim êdî stêrên ku dirijin jî bibînim. Wan şevê havînê em li ser têxt radiketin, asîman şîn û sayî û tijî stêr bû, heta çavê min diqerimîn, min li stêran temaşe dikir. Bi vî awayî di xew ve diçûm. Li gorî baweriya min a wê demê her stêrek mirovek bû.

A niha, van salêni dawîn, meh û hefte nîn in ku xebera mirinekê ji me re neyê. Ewênu ku em xebera şehîdbûna wan dibîhîzin yek ne kêmê yekê/i ye. Jixwe mirovanikare wan bide ber hev. Mirina her lehengekî mîna ku rojek ji holê winda bibe ye. Lewre her yek ji van pakrewanan hemû taybetiyê rind ên mirovahiyê di kesayetiya xwe de vedîhewîne. Ji qirêjî û neçeyiyê dinyayê hatine dawerivandin. Pîr û pak in. Bi ava heyatê hatine şûştin û guneh ji wan dûr ketine. Hemû jî teyrê baz in. Mîna bazan cihê xwe li cih û warê bilind çedîkin.

Dema ku min xebera mirina hevalê Merwan bîhîst, çawa ku min li jor got, hem gotar û peyvîn wecîz ên di barê şehîdan de hatin bîra min, hem jî ew serpêhatiyê zarokatiyê di ber çavê min re çûn û hatin.

Kenê li ser lêva heval Merwanê ku ji yanzdehan vir de min nedîtiye, hê jî li ber çavê min teze û germ e. Kenekî bê bazar, ji dil û masûm. Ez baş dizanim, di nav van deh salan de, ew tevî refê xwe yê bazan li Mavan, li Hebizbinê, li Botan û li gelek cihê din ji bo gelê xwe yê ku bextê wî hatiye reşkîrin, ji kaniya heyatê av hilçikandiye. Tevî hemû zor û zehmetiyan ez bawer dikim ku her dem beşera wî xweş bûye, yek kîlîkê jî kenê ûryan, neşemirandiye lêva wî.

Merwan tevî pênc bazan mîna wan stêrkêne geş ên di zarokatiya min de, ji asîmanê şîrkî yê dayîka me ya hêvîdar xuricîne. Ew goristanê wan ên ku a niha nedîyar in, rojeke ne dûr li ser ciyayê Bagokê yê ku tu caran ji dagirkiran re serî daneniye, tevî goristanê hemû şehîdîn me yên din dê bibine abîde. Ciwanê kurd ên azad wê demê dê tacegulekê daynin ser gorêwan û dê sirûdêñ rizgariyê bistrînin.

# Hiş dengê xwe neke

**R**ojekê leşker ji zindanê du girtiyan digirin û wan dibin, bi dar ve bîkin. Zilamek ji wan nifiran li leşkerekî dike. Zilamê dinê dibêje:

- Kuro hişş! Dengê xwe neke, devê xwe bigire, tu yê serê me bixî belayê ha!

## Belê xanima min

Zilamekî bi navê xwe Hesen, li Stenbolê dikanekî fêkiyan vedike. Di dikanê de her cure fêki hene. Rojekê jinikek tê dikanê û dibêje: "Mûzên te yê cikîta he-ne?"

Zilam:

- Belê xanima min, mûzên min bêdendik in!"

## Tiştak bi ser wan de nehatibe

Li Mêrdînê îxbara çalakiyeke gerîla gihişt leşkeran. Leşkeran li cihê ku wê çalakî pêk were kemîn danî. Piştî demeke dirêj gerîla nehatin. Li ser vê rewşê leşkerekî got:

- Serleşkerê min ez dikarim tiştakî bîbêjin?

- Fermo, bêje.

- Serleşkerê min, gerîla nehatin gelo tiştak bi serê wan de nehatibe?

## Elî

Li gundekî Midyadê zilamek cotê xwe dike. Zilamek jî di rê de diçe û dibêje: "Quwet be ji te re, Elî."

Elî dibêje: "Sax bî, Xwedê ji te razî be, lê tu ji ku navê min dizanî?"

Zilam: "Kuro ma tu ne ew Eliyê ku wê salê li binxetê hate kuştin i?"

## Cehşekî ker li kerê di-gere

Rojekê li Midyadê cehşek çû daris-tanê ku daran bibire. Li dibistanê çeka xwe li pişt kerê xwe girêda û dest bi bîrîna êzingan kir. Gava barê kerê xwe amade kir, dît ku ne ker heye, ne çek. Gelekî geriya, lê ne kerê xwe ne jî çekâ xwe dît. Dûre hat gund, çû ser xêni û bang kir:

"Gundîno!... ha gundîno, kerekî bi çek wîndâ bûyeee... Kerî bi çek wîndâ bûyeee... yênu ku bibînin bila bêjin ...

BERHEVKAR: YUSUF ASLAN

## Projeya balkêş

Dewleta tirk dîsa sinyal şand ser peyka MED-TV'ye, demekê weşana wê hate astengkirin. Xalê Bozan pîrsî, got:

- Gelo ew sînyalê çawa dişinîn?

Hevalê wî got:

- Wele bi qandî ku ez di-zanîm tîrêjan dişinîn ser peyka ku weşana MED-TV'ê li ser tê kirin.

Zilam jî got:

- Welehî projeyeke min heye, heke teknîkeren MED-TV'ye pêk bînin, hem ewê MED-TV'ye biparêzin, hem jî emê ji televîzyonê tirkân rizgar bîbin.

Hevalê wî got:

- Ci ye projeya te?

Wî got:

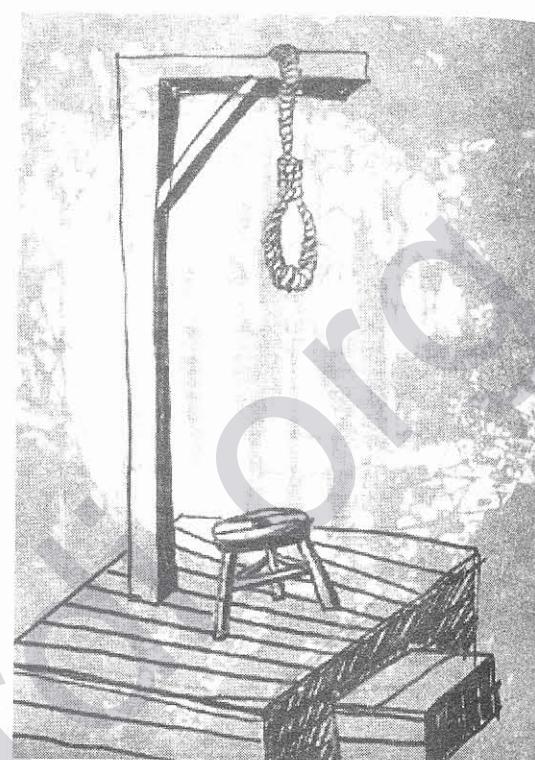
- Bila heval neynikekî bigirin destê xwe û herin li ser peykê rawestin, dema tîrêj hatin, bila berê wan bidin a-liyê Türksatâ.

## Telefona Memed

Yekî telefon kir û got: "Memed li wir e, ji kerema xwe re bangî wî bikin." Hevalekê bangî Memed kir.

Memed li ser xwarinê bû, bang kir û got: "Bêjin Memed ne li vir e"

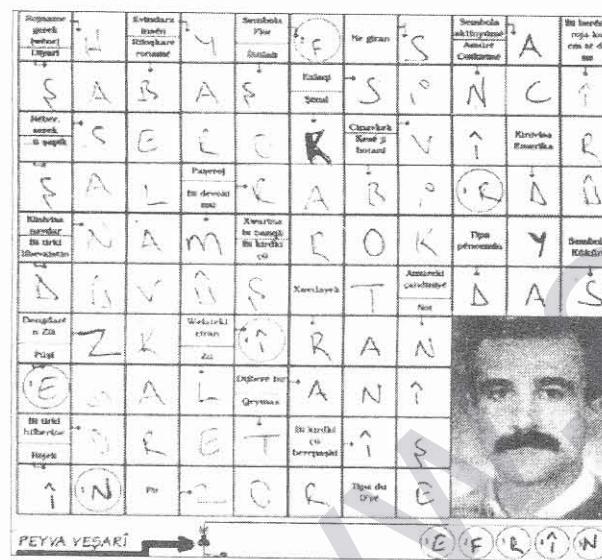
Mirovê ku telefon dikir got: "Kuro



wa ye dengê te tê min, çawa tu dibêji ne li vir e."

Memed jî got: Tu ji min bawer diki, yan ji dengê min? Belkî dengê min ji televîzyonê tê. Belkî jî min bi riya internetê xwe gihadibe hevalan.

## BI XELAT...



## Bersiva Xaçepirsa 141'ê

Xaçepirsa me bi xelat e. Di 15 rojan de ci bersiv bigîhejin destê me, em dê wan binirxînin û bi riya pişkê li 5 kesan belav bikin. Xelata hejmara me ya 143'yan kaseta Hogir 'Pêt' e.

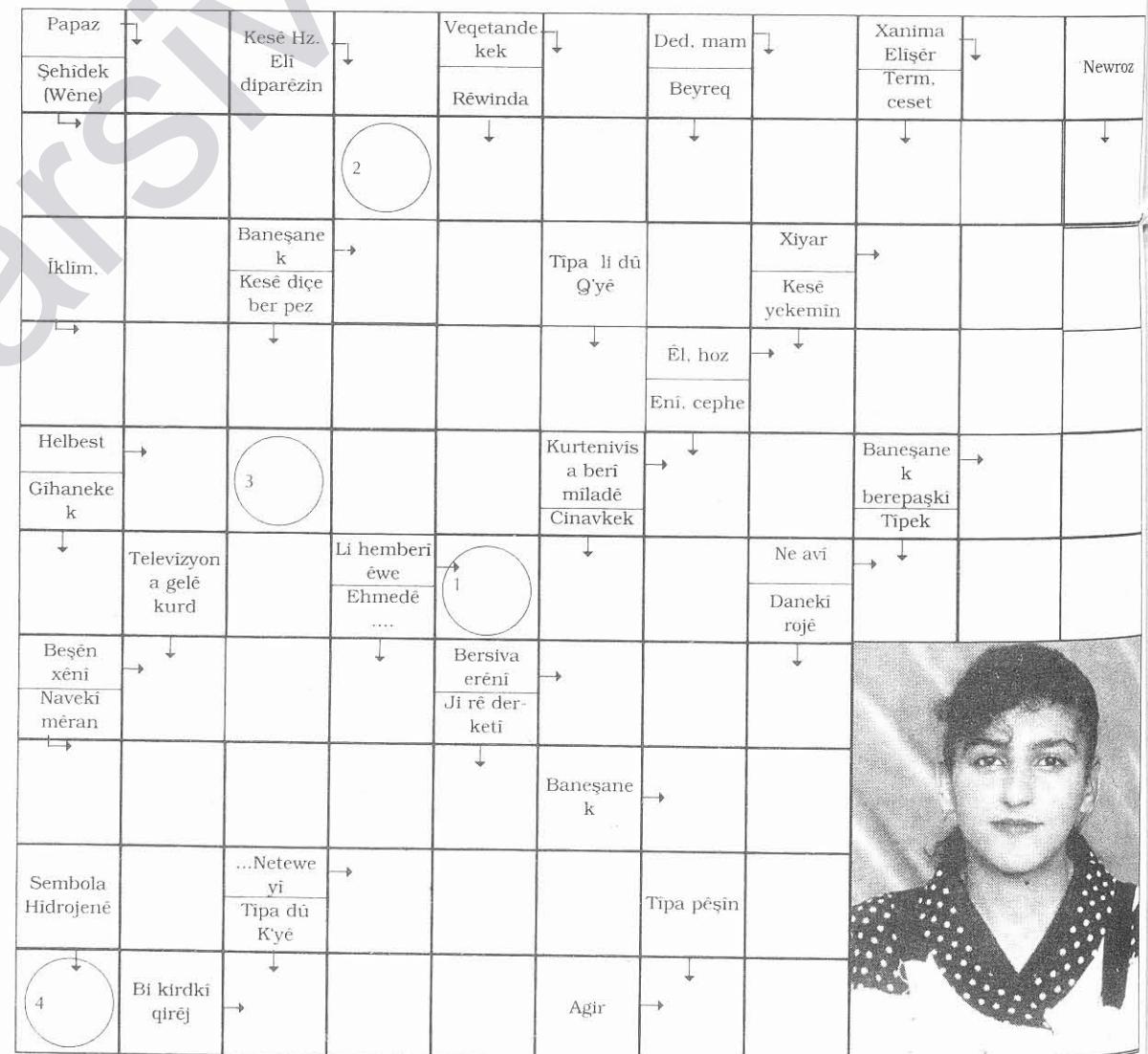
## Jêrenot:

Ji bo ku bersiva we bê nîrxandin, divê hûn "Peyva Veşarı" di nava qutiyêni li bin xaçepirsé de binivîsin û tevi navnîşana xwe ji me re bişînin.

Pênc kesen ku xelata hejmara 141'ê Kaseta Nilüfer Akbal 'Riving' kezenç kirine ev in: Kenan Göçer/Tokat, Zafer Ekin/Stenbol, M. Hüseyin Doğan/Zonguldak, Hüseyin Ağaç/Semsûr, Celal Baydal/Stenbol



## XACEPIRSA BI XELAT (143)



PEYVA VEŞARI



1 2 3 4

# Derheqê Kirmancî de Kombiyayışê Çarîne

Kulturê piyaxeftiyayin û piyakarkerden ma kurdan miyan de kemî yo. Nê kemiyinî hemâ hemâ hemû kurdî, bi taybetî jî roşnîkarê ma kurdan anê ziwan. La belê qandê ciyayanê wardiyan pêser nînê û ciya ciya xeften. Bê çend nimûnan hewna jî wina yê. Nê nimûnan ra jew jî xebatê vatoxanê kovara VATE yo. Vetoxê kovara VATE nezdîyê vîst kesî yê. Pêroyê jî teverê Welatî de manenê û wayirê fikir û vînayanê ciya ciyayan ê. Loma (feqet) nezdîyê di seri yo fikir û vînayinê xo yê ciyay eşte jû kişî û iyê qandê rastnûsten û standarzidekerdena lehçeya dimîlî (kirdkî -kirmancî) xeften. Nê vîst kesî wext wext yenê pêser standarzidekerden û rastnûstena dimîlî ser ro fikran û vînayanê xo anê ziwan û meylanê hetbaran (ortak) tesbit kenê. Peynî de nê meylanê hetbaran Kovara VATE de vejenê. Nînan hetanî nika çehar (çar) kombiyayinî viraştî. Peyniya kombiyayina yewîn û didiyin zey brûşorî vetî ê hîrîyin û çeharîn jî kovara VATE de vet. Ma peyniya kombiyayinî yewîn û didiyin rojnameyê ma de weşeynabi, peyniya hîrîyinî de nameyê welatan, dewletan û paytaxtan ser ro vindartîbî nê jî cér cor zey kirmanciyâye. Coka ma pêwist nêdî peyniya kombiyayinî hîrîyin biweşînim. Nika jî peyniya kombiyayinî çeharîn amore kovara VATE ê hîrîyin de weşiyayo. Ma yê peyniya kombiyayinî çeharîn (bê termanê idarî û siyasi, çimki nê jî cér cor zey kurmancî yê) weşînemi.

## Derheqê Kirmancî de Kombiyayışê Çarîne

Duburg, 10-13'ê nîsane 1998

Roja 10'ê menga (aşma) nîsane, şaris-tananê Almanya ra Duisburg de kirmancî (kirdkî, dimilkî zazakî) ser o kombiyayışê çarîne dest pê kerd û çar rojî ramit. Nê kombiyayışî de nê hewtêş kesî amade bîy.

Yildiray Beyazgul	(Gimgim)
Lerzan Jandil	(Gimgim)
Çeko Kocadağ	(Gimgim)
Aydin Bingol	(Gimgim)
Elif Kılıç	(Dêrsim)
Huseyin Külu	(Dêrsim)
Kamer Söylemez	(Dêrsim)
Mehmet Taş	(Dêrsim)
Kazim Temurlenk	(Dêrsim)
Münzür Çem	(Dêrsim)
M. Malmışanij	(Pîran)
J. İhsan Espar	(Pîran)
Wisif Kaymak	(Pîran)

Huseyin Girmît	(Erzingan)
Seyidhan Kurîj	(Çewlig)
Selîm Mûrat	(Pali)
Şukrî Urgun	(Hêni)

Nê kombiyayışî de amadebiyayoxî nê meseleyan ser o vindertî û meylê xo tesbit kerdi:

- \*Kilmnuşteyî (bi tirkî "kısaltmalar")
- \*Herfa pêragirêdayene/ herfa pêrabestene (kaynaştırma harfi)
- \*İzafe (tamlama)
- \*Sifetî ra name virastene (sifattan isim türemek)
- \*Zafhûmarê nameyan (isimlerin çوغulu)
- \*Çend edatî (birkaç edat)
- \*Çend konjoksîyonî (birkaç bağlaç)
- \*Mesderê ffîlan (fiillerin mastarları)
- \*Termê idarî û siyasi (yönetim ve siyaset ile ilgili terimler)
- \*Tîya de ma nê xusûsan de meylê kombiyayışî nusenî.

## I-KILMNUŞTEYÎS

Çend kilmuşteyê ke no kombiyayış de tesbit biy, nê yê:  
 kirmancî (zazakî).....tirkî  
 b. (biewnîre).....bak  
 çc. (çimeyo corîn).....yagk. (yukarıda adı geçen kaynak)  
 env. (esero ke nameyê xovêreno)..age. (adı geçen eser)  
 ec. (esero corîn).....yage. (yukarıda adı geçen eser)  
 n. (nîyade).....bak  
 nc. (nuşteyo corîn).....yagy.  
 (yukarıda adı geçen yazı)  
 nnv. (nuşteyo ke nameyê xo vêreno)..age. (adı geçen yazı)  
 r. (rîpel).....s. (sayfa)  
 üeb. (û ê bînî).....vd.(ve diğerleri),  
 vb. (ve başkaları) vs.(ve saire)  
 üsn. (û sey nînan) .....vb.( ve benzeri, ve benzerleri)

## II) HERFA PÊRAGIRÊDAYENE (HERFA PÊRABESTENE)

Kirmancî de nê di herfê pêragirêdayene estê: Y, W.

## Nimûne :

Y...W gayan (ga+y+an),...gawû (ga+w+û), koyan (ko+y+an).....kowû (ko+w+û)  
 Nê nimuneyanê corînan de "ga" û "ko"  
 yewhûmar (bi tirkî "tekil") ê. Gama ke nê kelîmeyî suffiksê zafhûmariye (çogul takısı)  
 gênê, benê "gaan", "koan". Labelê semedo ke di vokalî (iki sesli) "a" û "a" yan zî "o" û "a"  
 yenê tê hete, herfa pêragirêdayene dekewena  
 miyanê nê di vokalan û benê  
 "gayan"(ga+y+an) û "koyan" (ko+y+an). Tanî  
 sîwelian de herfa pêrabestene "y" ya, tanî  
 sîwelian de zû "w" ya, la.belê meylê kom-  
 biyayışî nê her di herfan ra herfa "y" ser o  
 yo.

## Nimûne

**meylê kombiyayışî**..... formê bînî.....tirkî  
**Gayan biyarê**....Gawû biyarê....Öküzleri  
 getir  
**Kolan ra vewre esta**.... Kowû ra vewre esta.  
 Dağlarda kar var.  
**Hesen o yo, Roşan zî no yo**.... Hesen o wo.  
 Roşan zî no wo... Hasan budur. Roşan budur.

## III) İZAFE

Eke kelîmeyê nêrî ( bi tirkî "eril sözcük" } bi "e" biqedîyo, izafe de no "e" nusiyêno.

Nimûne:

**Meylê kombiyayışî**..... formê bînî..... tirkî  
**name, nameyê to**.....namê to.....senîn  
 adın  
 mele., meleyê hêgayanê ma..... melê  
 hêgayanê ma..bizim tarlaların çizgisi

## IV) NAME

### Sifetî ra Name Viraştene

Kircmankî de car ra ca formê suffiksê sifetî ra nameviraştene vuriyeno (bediliyeno). Tanî cayan de no suffwiks "-iyê" yo, labelê cayanê bînan de ",ey", "ê" yan zî "-î" yo. Kombiyayışê ma nê forman ra ",iyê" tercîh kerd.

**Nimûne:** tirkî

iyê.....-ey, -ê, î.....lik  
 nîweş .....nîweşîye.....nîmeşey,  
 nîweşe, nîweşî.....hastalık  
 serbest.....serbestiye.....serbestey,  
 serbeste, serbestî.....serbestî, özgürlük  
 (Dewamê cê esto)

Mazûbana şaristaniyên navdar û jîngeha Nûh Pêxember

Li gorî saloxan Keştiya Nûh  
Pêxember li ser Çiyayê  
Cûdiyê sekiniye û Nûh  
Pêxember li Cizîrê bi cih  
bûye, ji ben vê yekê Sûrê  
Cizîrê ji layê İmparatoriya  
Gûtiyan ve wekî şekl û  
şemalên "Keştiya Nûh"  
hatine çêkirin. Tê gotin ku  
ev sûr 6000 sal berê ango  
berî zayîna Isa bi 4000  
salan hatiye çêkirin.

#### Dîrok

Piştî Tofana Nûh, li ser Çiyayê Cûdi "Ma-la Pêxember" hatiye avakirin. Piştî wekî de-  
vera duyemîn, Bajarê Cizîrê ava bûye. Cizîrê  
ku di dîrokê de mazûbaniya şaristaniyên we-  
kî med, gûtî, babil, asûr, pers, İskenderê Me-  
zin, Selevkas, Kelt, Part, Sasanî, îslamî, Eme-  
vî, Ebasi, Moxoli, Selçukî, Artûkî, Zengî,  
Mîritiya Ezîzan, Akköyunû Osmaniyan ki-  
riye, di dîrokê de bi navê wekî, Gerz û Ba-  
kartda, Gazarta Karday, Bazibda û Cezîr ha-  
tiye nasîn. Cîhanê bajar wekî "Şarê Nûh  
Pêxember" bi nav kiriye.

#### Kela Cizîrê

Kela Cizîrê, li bakurê bajêr, li ber keviya  
Çemê Dîjleyê hatiye avakirin. Kela ku ji 3  
qatan û ji 360 odayen pêk tê; tevî ku heta ni-  
ha restore nebûye ji, azamet û bêhempatiya  
xwe ya sedan sal winda nekiriye. Zindanê  
Mem û Zînê di nav kelê de ne û ji eslê xwe tu-  
tişt winda nekirine. Zindan ji qubeyan pêk  
tê û li ser deriyê hundir ê mezin xêzên xez-  
alan hen. İro di nav kelê de, qesr, Mizgefta Mîr  
Sêvdîn, xwaringehê û bîryargeha leşkerî heye.

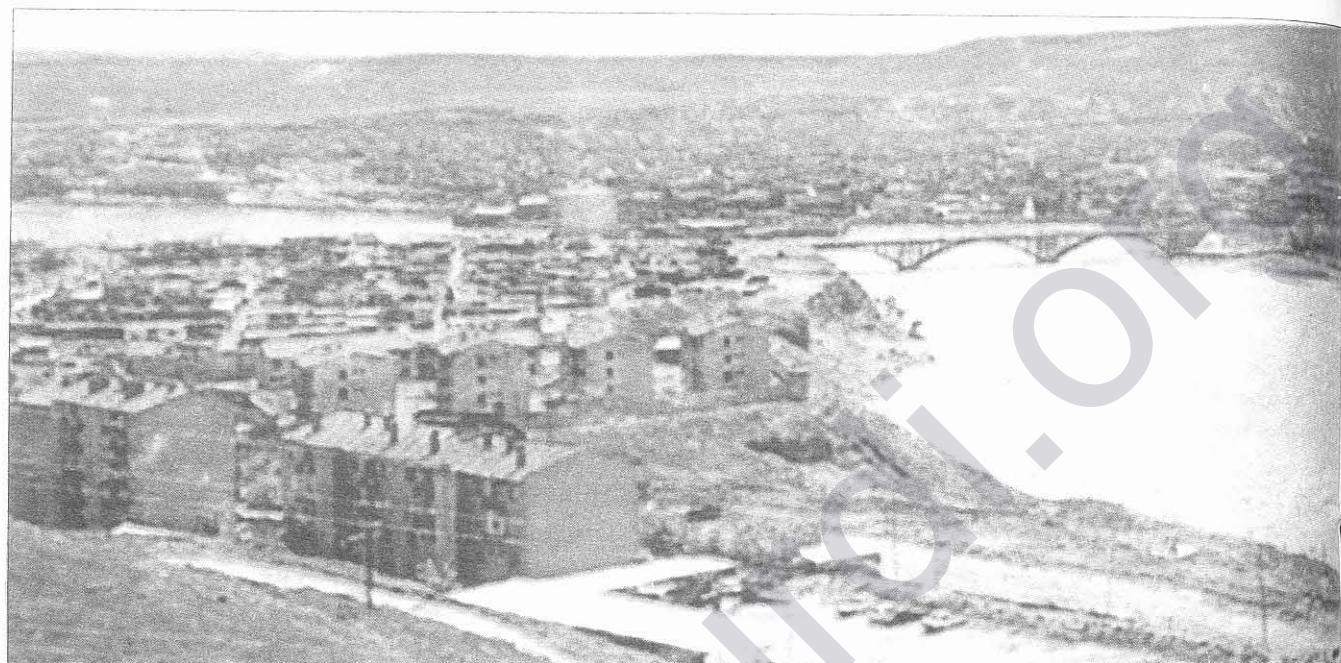
#### Sûrê Cizîrê

Li gorî saloxan Keştiya Nûh Pêxember li  
ser Çiyayê Cûdiyê sekiniye û Nûh Pêxember  
li Cizîrê bi cih bûye. Ji ber vê yekê Sûrê Cizîrê  
ji layê İmparatoriya Gûtiyan ve wekî şekl  
û şemalên "Keştiya Nûh" hatine çêkirin. Tê  
gotin ku ev sûr 6000 sal berê ango berî zayîna  
Isa bi 4000 salan hatiye çêkirin. Wekî ku  
pozê keştiyê bakur, paşıya keştiyê ji başûr ni-  
şan bide, sûr ava bûye. Deriyê torê û deriyê  
deşte wekî remza bérén keştiyê hatine çêki-  
rin. Ev her dû derî ji xera bûne, lê deriyê ku  
figûren sêr li ser in hê ji qewîn e. Ji hêla Fer-  
mandarê Sasani Erdeşer Babakan (B.Z.  
241226) ve xêzên sêran li ser derî hatine da-  
nîn û kîtabeyek lê hatiye zêdekirin. Derî ji 3  
kevirên mezin pêk hatiye, piştî hin kîtabe û  
xêzên sêran lê hatiye zêdekirin. Sûr ji kevirên  
reş û bazalt hatiye çêkirin. Ji xeynî "Birca  
Belek" tevâhiya bircan gilover in.

#### Birca Belek

Bi taybetiya xwe ya ku rêzek ji kevirên  
reş, rêzek ji kevirên spî ye ji wan bîrcêñ din  
tê vegetandin. Birca Belek di sala 1596'an de  
ji aliyê Mîrî Ezîzan ê Cizîrê Şerefê Mihe-  
medê Xan Evdal ve ji bo bîramîna bapîrê xwe  
Mîr Belekê Behram hatiye çêkirin. Mîr Belek  
piştî ku Xarpêtê distîne, navenda mîrtiya  
xwe ji Cizîrê dibe Xarpêtê. İro li Xarpêtê bi

# Bajarê Cizîrê



navê "Belek Gazî" peykerê wî heye.

#### Pira Bafidê (Pira Yafes)

Pir di sala 1164'an de ji layê Cemaledînê  
Îsfehanî ve ku yek ji wezîren dewleta Zengî-  
yan bû, hatiye avakirin. Pir bi navê Yafes û  
Cezereî Omer ji tê nasîn. Yafes navê kurê  
Nûh Pêxember e. Li ser pirê figûren Eshabûl-  
keyf û birc hene.

#### Muzeya Cizîrê

Muze di sala 1996'an de ji aliyê Midûrê  
Dibistana Seretiye ya Îsmâîl Ebûlîz (Ebuliz  
İlkögretim Okulu) Abdullah Yasin ve hatiye  
avakirin. Di muzevê de bi sedan berhemên  
arkeolojîk û etnografîk hene. Tê gotin ku ber-  
hemên li muzevê li ber çavan têne raxistin ji  
demê med, gûtî, babil, asûr, îslam, Emevî,  
Ebasi, Selçukî, Ezîzan, Zengî, rûm, erek û ji  
Osmaniyan mane.

#### Tirba û Mizgefta Nûh Pêxember

##### H.Z. Nûh Pêxember

ku navê wî di 3 pîr-  
tükên pîroz de  
ango di Quran, Tewrat û Încîlê  
de wekî bayê du-  
yemin ê mirova-  
hiyê derbas dibe,  
li gorî Sureya  
Hûdî ayeta 44'  
an a Quranê, H.Z.  
Nûh tevî keştiya,  
xwe piştî Tofanê  
li ser Çiyayê Cû-  
dî daniye û li Ci-  
zîrê wefat kiriye.  
Dîsa li gorî çav-  
kanî û saloxda-  
yînan di nav  
pêxemberan de  
yê ku herî zêde  
jiyaye û tengasi  
kişandiye ew e.

Li gorî baweriya  
olî, mirova-  
hi ji wî û ji 3 za-

rokên wî Ham, Sam û Yafes zêde bûye.

#### Mizgefta Mezin (Ulu Camî)

Piştî pejirandina îslâm, di sala 639'an de  
ji dîrê bûye mizgeft. Di dema Ebasiyan de, ji  
binî ve hatiye rûxandin û ji nû ve li gorî demê  
hatiye çêkirin. Di sala 1160'an de ji aliyê El  
Sencerî kurê Mîrî Cizîrê Baz Şah ve ji nû ve  
di bin destan re hatiye derbaskirin. Mînareya  
ku di sala 1156'an de li ser 4 koşeyan hatîb  
avakirin; di salên 1945–1946 û 1971'ê de ha-  
tiye tamîrkirin. Li ser deriyê mizgeftê fi-  
gûren navdar ên ejderê ku ji layê Ebûl ûz ve  
hatine çêkirin hêj ji ihtişama xwe di-  
parêzin. Yek ji wan figûran iro li Muzeya  
Türk-İslam a Stenbolê ye.

#### Medresa Sor û Tirba Melayê Cizîrî

"Medreseyâ sor" di sed sala 15'an de ji a-  
liyê Mîrî Ezîzan, Mîr Şeref ve hatiye avaki-  
rin. Ji ber ku ji tuxleyen sor hatiye avakirin ev

nav lê hatiye

danîn. Mescît

ji besen idarı,

feqîfi, mamos-

teyi û ji kulli-

ye yê pêk tê.

Melayê Cizîrî

ku tirba wî di

nav medre-

seyê de ye;

helbestvanekî

navdar ê gelê

kurd e ku di

navbera salên

14041479'an

de jiyana xwe

domandiye.

Helbestvanê

navdar Cizîrî

di queside û

helbesten xwe

de mijarên ne-

teweyî, olî û

tesawûfi hilda-

ye dest. Dîwa-

nake ku ji

2000 beytan

pêk tê, nivisiye. Antolojiyên wî yên helbestan  
bi navê "Güfteyên Meleyan" û "Güfteyên  
Mîr" hene. Di nav literatûra edebiyatê de ji  
bilî navê "Şêx Ehmed El Cezerî" bi navê "Nî-  
san" ji tê nasin.

#### Tirba İsmâîl El Cezerî

El Cezerî di sala 1153'yan de li Cizîrê ha-  
tiye dinê. Ew bi xwe fiziknas e û danêrî 60  
makîneyan e. Di nav içadîn wî de robot, bin-  
geha kompitûran, saet, makîneyen avê, müs-  
liq, mifte û pêlistokên zarokan hene. Li cîha-  
na rojhîlat û rojava gelek caran wekî "Bave  
Teknolojiyî" hatiye binavkirin. Di 1233'yan  
de wefat kiriye û tirba wî iro di hewşa "Miz-  
gefta Nûh Pêxember" de ye. Pirtûkên wî bi  
salan li zanîngehê Ewrûpayê ji bo perwe-  
dehiyê hatine xwendin.

#### Mem û Zîn

#### Medreseyâ Mizgefta Mîr Evdal

Medreseyâ Mîr Evdal wekî "Medreseyâ  
Evdalyê" ji tê naskirin. Di sala 1437'an de ji  
aliyê Mîr Evdilayê neviyê Seyfedîn Botî ve  
hatiye çêkirin. Mizgeft û hin odayen idareye  
li ber hemû nexweşîyan li ber xwe didin û  
peywira xwe iro ji bi cih tînin. Tirbê Mem û  
Zînê ku lehengê manzûmeya Şêx Ehmed  
Xanî û tirba Bekoyê Ewan ku li ber evîna  
wan a pîroz bûbû kelem, li başûrê mizgeftê  
dikeve.

#### Mirat û kavîlên Qesrik

Bermahîyen bajêr, freskên ku li ser tehtan  
hatiye çêkirin, bendên avê, tehten xwezahî û  
Xerabe û Miratayê Qesrik ên ku li ser riya  
Sîrnex û Cizîrê dikevin, iro xwedîyê dîroke-  
ke 4000 sali ne.

\*Mesafeyâ di navbera Cizîrê û hînek de-  
veran de

Şernex 44 Km., Mêrdîn 150 Km., Amed  
244 Km., Riha 243 Km.

Êlih 141 Km., Dîlûk 455 Km., Deriyê Xa-  
bûrê 45 Km., Deriyê Nisêbîn 94 Km.

SALIHÊ KEVIRBİRİ

Cavkani: \* Pirtûka Abdullah Yaşin bi navê "Cizîr"

\*\* Ansiklopediya Britannica

\*\*\* Hin katalogen bajêr ku rayedarên herêmî dane a-  
madekirin.

